

Hydraulische hoofdschakelaar

⚠ WAARSCHUWING

Bewegende delen!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting en de op afstand bestuurbare regelkleppen uit te schakelen alvorens over de openbare weg te rijden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1587A

⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte beweging van de machine!

Gebruik altijd de blokkeerinrichting van de machine om onbedoelde bewegingen van de machine (gemonteerd of getrokken) of onderdelen daarvan tijdens het rijden of tijdens onderhoud (uitklappen, uitzwenken of anderszins) te voorkomen. Lees en volg alle relevante instructies in de handleiding van de fabrikant van de machine.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1789A

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verkeerd gebruik!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting vóór uit te schakelen. Een Drop Rate-instelling van 0% is niet bedoeld als veiligheidsvergrendelingsmechanisme.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1792A

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verkeerd gebruik!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting achter uit te schakelen. Een Drop Rate-instelling van 0% is niet bedoeld als veiligheidsvergrendelingsmechanisme.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1603A

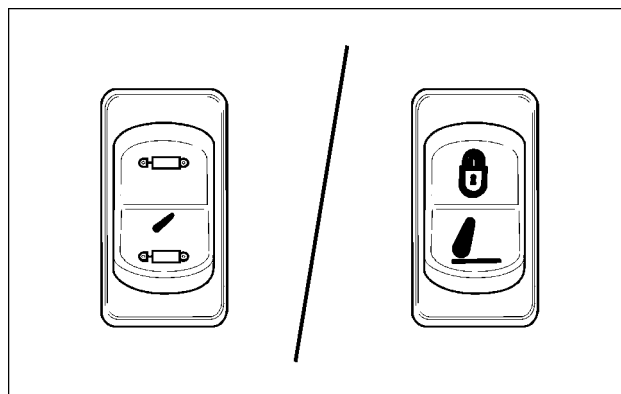
Transportvergrendeling EHC/EHR

Tijdens het rijden op de openbare weg kunnen de in het midden gemonteerde regelkleppen, de elektronische afstandsbedieningskleppen achter en de driepuntshefinrichting worden uitgeschakeld om te voorkomen dat het werktuig onbedoeld wordt neergelaten tijdens het rijden, hetgeen mogelijk de tractor of het wegdek beschadigt.

OPMERKING: Al naargelang de configuratie van uw tractor, kan het symbool op de schakelaar verschillen.

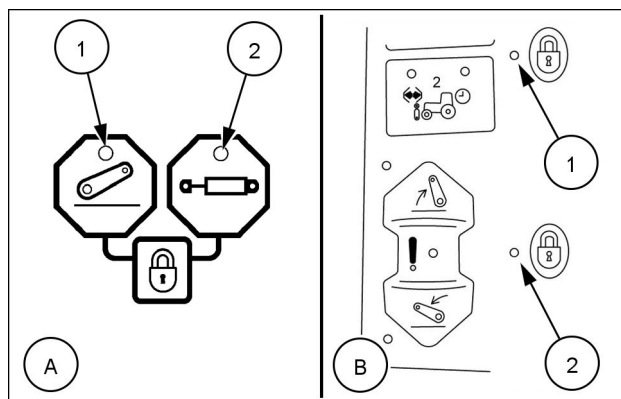
De schakelaar op de cabine stijl rechtsachter heeft drie standen en biedt de volgende functies.

- Druk de bovenkant van de schakelaar in om de elektrohydraulische achterste en mid-mount afstandsbedieningskleppen te activeren (driepuntshefinrichting geblokkeerd, indien aanwezig).
- Druk de onderkant van de schakelaar in om de elektrohydraulische achterste en mid-mount afstandsbedieningskleppen (indien aanwezig) en de driepuntshefinrichting achter te activeren.
- Middelste stand. Elektronische afstandskleppen en de driepuntshefinrichting geblokkeerd.



SVIL18TR02290AA 1

Met de hoofdschakelaar in de middelste stand (voeding uitgeschakeld) gaan de waarschuwingslampjes op het geïntegreerde bedieningspaneel (ICP) bij montage van een Multicontroller I **(A)** of die op het schakelpaneel van de armléuning bij montage van een Multicontroller II **(B)** branden om de deactivering van de EHR-regelkleppen **(1)** en de driepuntshefinrichting **(2)** te bevestigen.



Geavanceerde joystick (indien aanwezig) (Multicontroller II)

⚠ WAARSCHUWING

Bewegende delen!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting en de op afstand bestuurbare regelkleppen uit te schakelen alvorens over de openbare weg te rijden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1587A

⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte beweging van de machine!

Gebruik altijd de blokkeerinrichting van de machine om onbedoelde bewegingen van de machine (gemonteerd of getrokken) of onderdelen daarvan tijdens het rijden of tijdens onderhoud (uitklappen, uitzwenken of anderszins) te voorkomen. Lees en volg alle relevante instructies in de handleiding van de fabrikant van de machine.

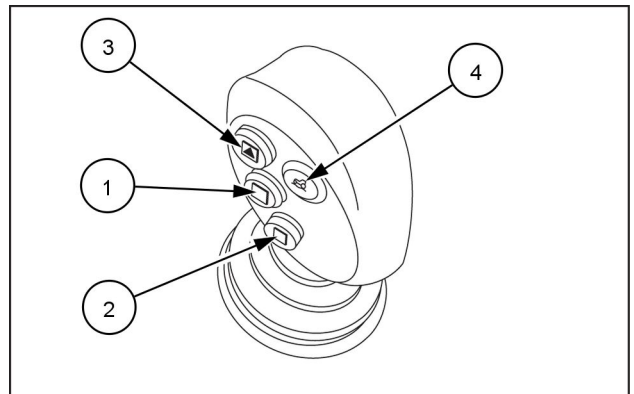
Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1789A

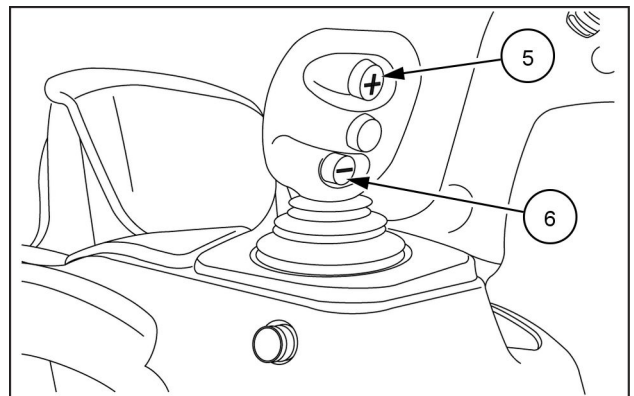
Met de geavanceerde joystick (indien gemonteerd) kunt u met één hand diverse functies van de tractor bedienen die allemaal meer in detail worden uitgelegd in deze handleiding.

1. Zonder monitor: Bedient hydraulisch afstandsbedieningssysteem via relais en extra klep
Met monitor: configureerbaar (*)
2. Zonder monitor: Bedient hydraulisch afstandsbedieningssysteem via relais en tweede extra klep
Met monitor: configureerbaar (*)
3. Zonder monitor: Schakelen van mid-mount regelklep naar achterste regelklep en omgedraaid
Met monitor: configureerbaar (*)
4. Van richting veranderen
5. Schakelaar voor opschakelen schakelgroepen
6. Schakelaar voor terugschakelen schakelgroepen

(*) zie **Rechterconsole - Configureerbaarheid schakelaar (Multicontroller II) (90.151)**.



MOIL19TR02366AA 1



MOIL19TR02353AA 2

Geïntegreerd bedieningspaneel

Geïntegreerd bedieningspaneel (ICP) — Multicontroller I

⚠ WAARSCHUWING

Bewegende delen!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting en de op afstand bestuurbare regelkleppen uit te schakelen alvorens over de openbare weg te rijden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1587A

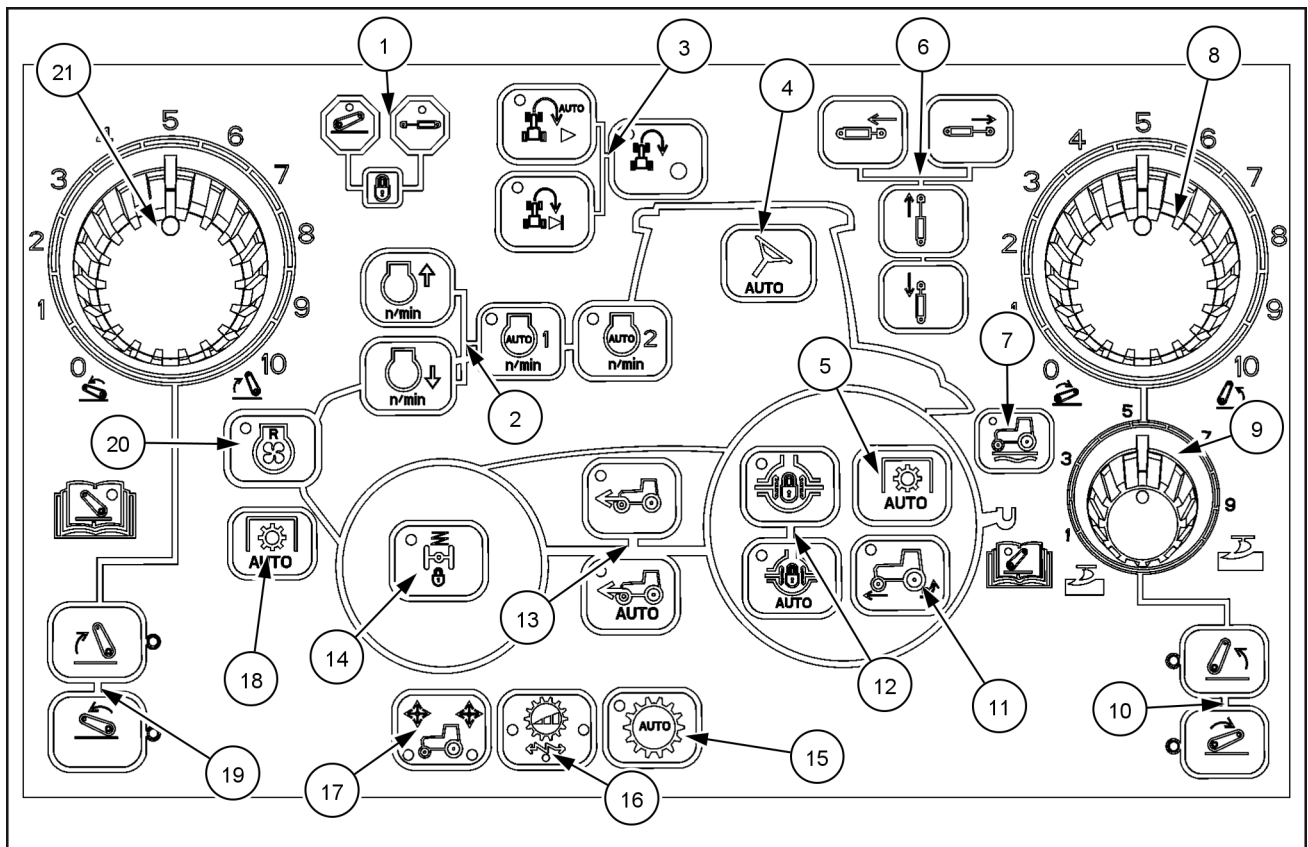
⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte beweging van de machine!

Gebruik altijd de blokkeerinrichting van de machine om onbedoelde bewegingen van de machine (gemonteerd of getrokken) of onderdelen daarvan tijdens het rijden of tijdens onderhoud (uitklappen, uitzwenken of anderszins) te voorkomen. Lees en volg alle relevante instructies in de handleiding van de fabrikant van de machine.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1789A



SVIL17TR03697FA 1

Uw tractor is uitgerust met een aantal elektronische bedieningen op de armleuning. Een volledige uitleg van de werking van de afzonderlijke schakelaars vindt u in de betreffende delen van deze handleiding.

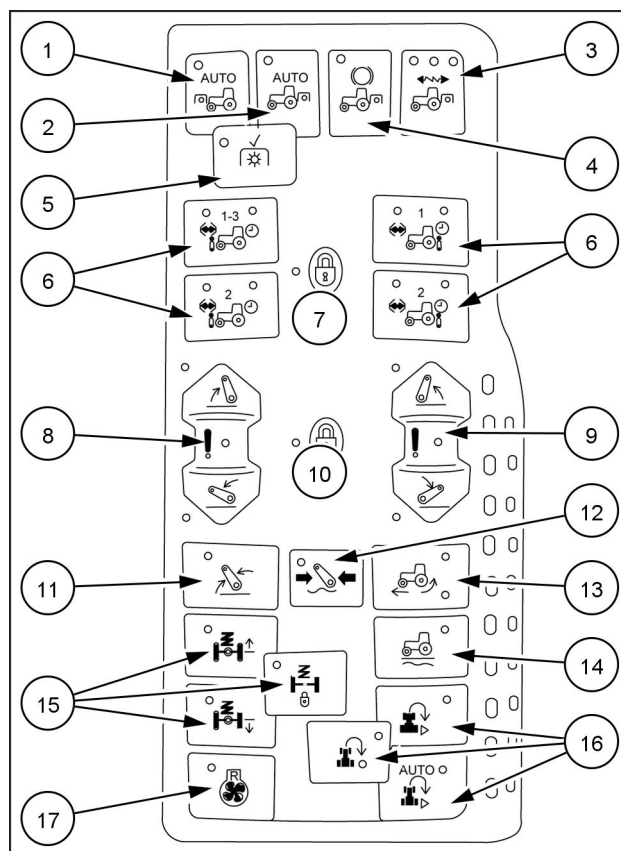
1. Waarschuwinglampjes voor vergrendeling van elektronische afstandskleppen en driepuntshefinrichting
2. Instellingen voor het constant motortoerental (CES)
3. Handmatige/automatische modus Easy Tronic, registreren/afspelen
4. Functie automatische geleiding
5. Regeling voor automatische aftakas achter
6. Hydraulisch afgestelde topstang en hefstang rechts

7. Ride Control-systeem
8. Positieregeling voor driepuntshefinrichting achter
9. Regelaar trekbelasting driepuntshefinrichting achter
10. Schakelaars voor heffen/neerlaten driepuntshefinrichting achter en werklampen
11. Slipregeling
12. Automatische/handmatige inschakeling van differentieelslot
13. Automatische/handmatige inschakeling van vierwielaandrijving
14. Vergrendeling voorasophanging
15. Auto-modus transmissie
16. Regeling acceleratie-/deceleratiesnelheid
17. Keuzeschakelaar voor joystick voor/achter
18. Regeling voor automatische aftakas vóór
19. Schakelaars voor heffen/neerlaten hefinrichting vóór en werklampen
20. Regeling omkeerbare motorventilator
21. Positieregeling van hefinrichting vóór

Uw tractor is uitgerust met een aantal elektronische bedieningen op de armleuning. Een volledige uitleg van de werking van de afzonderlijke schakelaars vindt u in de betreffende delen van deze handleiding.

Schakelpaneel armleuning — (Multicontrol-ler II)

1. Regeling voor automatische aftakas vóór
2. Regeling voor automatische aftakas achter
3. Besturing agressiviteit PTO achterzijde
4. Rem achterste aftakas
5. Knop voor aftakaswerkzaamheden bij stilstand
6. Hydraulisch regelventiel, activatie motor-/timermodus
7. Statusledjes - hydraulisch regelventiel vergrendelen/ontgrendelen
8. Schakelaar om driepuntshefinrichting vooraan op te tillen/neer te laten
9. Schakelaar om driepuntshefinrichting achteraan op te tillen/neer te laten
10. Statusledjes - driepuntshefinrichting vooraan/achteraan vergrendelen/ontgrendelen
11. Dubbelwerkende modus driepuntshefinrichting
12. Statusledjes - drukregeling driepuntshefinrichting vooraan
13. Slipregeling
14. Ride Control-systeem
15. Voorasvering: heffen, neerlaten, vergrendelen
16. Handmatige/automatische modus Easy Tronic, registreren/afspelen
17. Schakelaar motor omkeerbare ventilator



MOIL19TR02317BA 2

Multicontroller I en II

⚠ WAARSCHUWING

Bewegende delen!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting en de op afstand bestuurbare regelkleppen uit te schakelen alvorens over de openbare weg te rijden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1587A

⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte beweging van de machine!

Gebruik altijd de blokkeerinrichting van de machine om onbedoelde bewegingen van de machine (gemonteerd of getrokken) of onderdelen daarvan tijdens het rijden of tijdens onderhoud (uitklappen, uitzwenken of anderszins) te voorkomen. Lees en volg alle relevante instructies in de handleiding van de fabrikant van de machine.

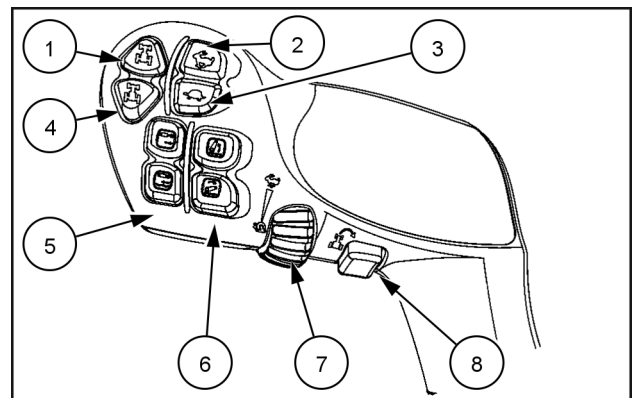
Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1789A

Met de Multicontroller-hendel I of II kunnen verschillende tractorfuncties met één hand worden bediend. Al deze functies worden verder toegelicht in deze handleiding.

Multicontroller I

1. Shuttleschakelaar transmissie vooruit
2. Schakelaar opschakelen schakelgroep
3. Schakelaar terugschakelen schakelgroep
4. Shuttleschakelaar transmissie achteruit
5. EHR bedieningselementen
6. Schakelaars hefinrichting heffen/neerlaten
7. Duimwiel voor schakelgroepen
8. Keren op kopakker (indien geïnstalleerd)

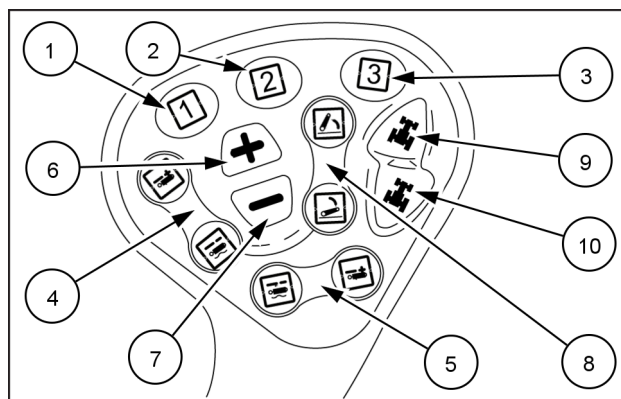


SVIL17TR03619AA 1

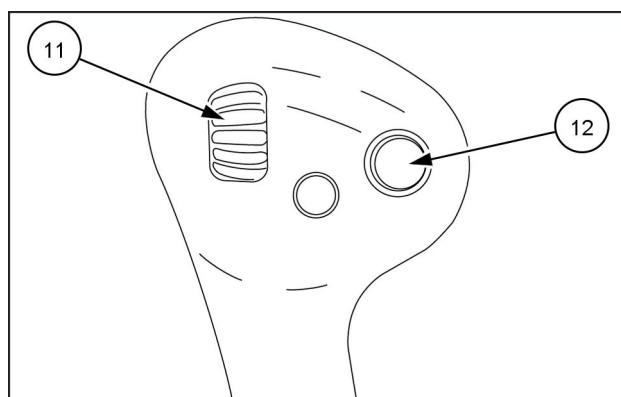
Multicontroller II

1. Zonder monitor: automatische snelheidsinstelling (vaste functie)
Met monitor: configureerbaar (*)
2. Zonder monitor: CRPM 1 - Constant toerental (vaste functie)
Met monitor: configureerbaar (*)
3. Zonder monitor: Easy-Tronic STEP (vaste functie)
Met monitor: configureerbaar (*)
4. EFH werk/transport (EHR 2 als EFH niet aanwezig)
Configureerbaar met monitor (*)
5. EHR 1
Configureerbaar met monitor (*)
6. Schakelaar opschakelen schakelgroep
7. Schakelaar terugschakelen schakelgroep
8. Schakelaars hefinrichting heffen/neerlaten
Configureerbaar met monitor (*)
9. Shuttleschakelaar transmissie vooruit
10. Shuttleschakelaar transmissie achteruit
11. Duimwiel voor schakelgroepen
12. Tweede-functieknop

(*) zie **Rechterconsole - Configureerbaarheid schakelaar (Multicontroller II) (90.151)**.



MOIL19TR02588AA 2



MOIL19TR02342AA 3

Afstandsbedieningskleppen -zekeringen

WAARSCHUWING

Onverwachte beweging van de machine!

Gebruik altijd de blokkeerinrichting van de machine om onbedoelde bewegingen van de machine (gemonteerd of getrokken) of onderdelen daarvan tijdens het rijden of tijdens onderhoud (uitklappen, uitzwenken of anderszins) te voorkomen. Lees en volg alle relevante instructies in de handleiding van de fabrikant van de machine.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W01789A

WAARSCHUWING

Onverwachte beweging!

Bij het starten van de motor van de machine moet u ervoor zorgen dat de hendels voor de afstandskleppen in de juiste stand staan **VOORDAT** u het contact inschakelt. Dit voorkomt dat een aangekoppeld werktuig onbedoeld kan bewegen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0433A

WAARSCHUWING

Ontsnappende vloeistof!

Indien een hydraulische slang, leiding of buis tekenen van slijtage of schade vertoont, dient u het onderdeel **ONMIDDELLIJK** te vervangen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0297A

WAARSCHUWING

Ontsnappende vloeistof!

Koppel geen hydraulische snelkoppelingen aan of af die onder druk staan. Laat alle druk af uit het hydraulisch systeem voordat u een hydraulische snelkoppeling aan- of afkoppelt.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0095B

WAARSCHUWING

Systeem onder druk!

Voordat u de koppelingen losneemt, moet u het volgende doen:

- laat de aangekoppelde voorzetstukken neer,
- zet de motor uit,
- beweeg de bedieningshendels naar voren en achteren om de druk af te laten uit het hydraulisch systeem.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0389A

WAARSCHUWING

Vloeistof onder druk kan doordringen in de huid en ernstig letsel veroorzaken.

Houd uw handen en lichaam uit de buurt van lekkages in systemen die onder druk staan. Gebruik **NOOIT** uw hand om op lekkage te controleren. Gebruik een stuk karton of papier. Als er vloeistof in de huid is binnengedrongen, dient u onmiddellijk de hulp van een arts in te roepen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0158A

WAARSCHUWING

Vloeistof onder druk kan doordringen in de huid en ernstig letsel veroorzaken.

Zorg ervoor dat alle hydraulische slangen goed vastzitten en niet kunnen vastlopen of worden afgekneeld. Dit kan ertoe leiden dat een slang breekt, waardoor vloeistof onder druk kan ontsnappen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

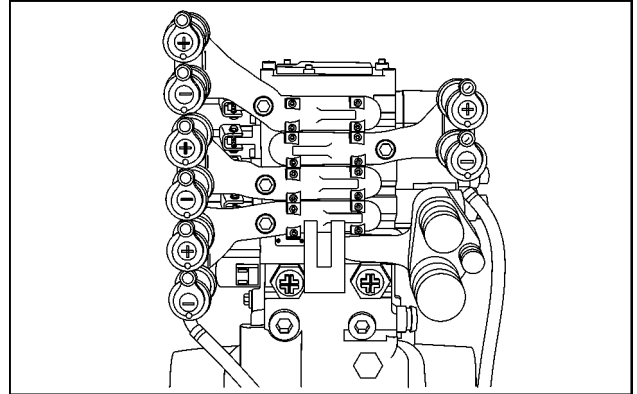
W0439A

OPMERKING: Zie pagina **Hydrauliekoliepeil bij gebruik van hydraulische uitrusting op afstand (21)** voor de beschikbare oliehoeveelheden wanneer externe hydraulische werktuigen aangedreven worden.

De hydraulische afstandsbedieningskleppen die hier worden beschreven zijn van het type lastdetectie. Door automatische detectie van de olievraag van het werktuig, stemmen lastmetende ventielen de oliestroom vanaf de tractor voortdurend af op de vraag van het werktuig.

De regelkleppen worden gebruikt voor het bedienen van de externe hydraulische cilinders, motoren etc. Er kunnen maximaal vier afstandsbedieningskleppen (2 configureerbare en 2 niet-configureerbare kleppen) op de achterzijde van de tractor worden aangebracht. Alle afstandsbedieningskleppen zijn voorzien van een automatische vergrendelingsklep in de hefpoort (uitschuifpoort) om te voorkomen dat het werktuig onbedoeld naar beneden zakt.

De kleppen worden bediend met hendels op de console rechts van de bestuurdersstoel. De hendels en de bijbehorende ventielen zijn van een kleurcode voorzien ter identificatie.

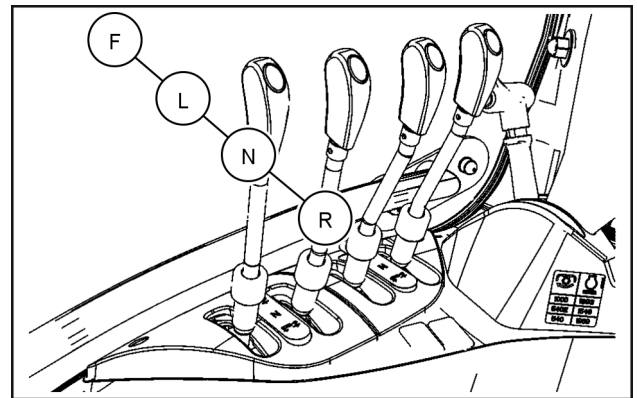


SVIL14TR00158AB 1

Afstandsbedieningshendels

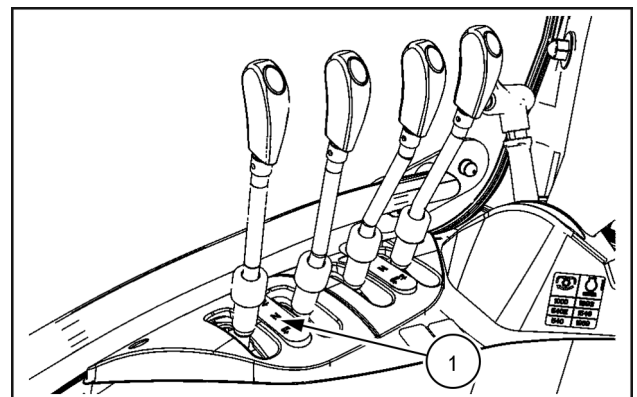
Elke hendel van de afstandsbedieningsklep heeft vier bedrijfsstanden:

- **(R)** heffen (of uitschuiven)
Trek de hendel naar achteren om de aangesloten cilinder uit te schuiven en het werktuig te heffen.
- **(N)** Neutraal
Duw de hendel naar voren uit de stand voor heffen om de neutrale stand in te schakelen en de aangesloten cilinder te deactiveren.
- **(L)** dalen (of intrekken)
Druk de hendel verder vooruit, voorbij neutraal, om de cilinder in te trekken en het werktuig te laten zakken.
- **(F)** Flotatie
Duw de hendel volledig naar voren, voorbij de stand voor neerlaten, om de Vlottende stand te selecteren. Zo kan de cilinder vrij uitschuiven of intrekken om werktuigen als schraperbladen in staat te stellen te "zweven" ofwel de contouren van de grond te volgen.



SVIL18TR00246AA 2

De standen Heffen, Neutraal, Dalen en Zweefstand worden geïdentificeerd aan de hand van symbolen op een sticker **(1)** naast de bedieningshendels.



SVIL18TR00246AA 3

Een arrêtering houdt de hendel in de geselecteerde stand voor heffen (uitschuiven) of neerlaten (intrekken) totdat de hulpcilinder de eindaanslag bereikt; zet de bedieningshendel weer in de neutrale stand. Het is ook mogelijk om de hendel met de hand terug te zetten in de neutraalstand.

OPMERKING: als de hendel in de vlottende stand (Float) staat, keert hij niet automatisch terug naar de neutraalstand,

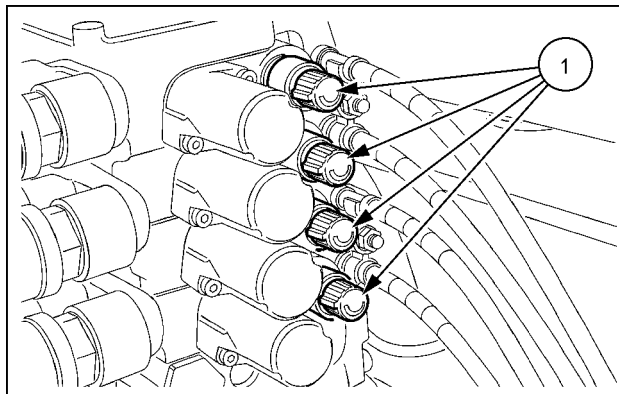
OPMERKING: houd de hendel niet in de uitgeschoven of ingetrokken stand nadat de hulpcilinder de eindaanslag heeft bereikt: in deze situatie brengt de hydrostatische pomp het systeem op maximale druk.

Bij het voor lange tijd vasthouden van de maximale systeemdruk kan de olie oververhit raken, wat tot voortijdige uitval van componenten van het hydraulische systeem of de aandrijflijn leidt.

Doorstroomregeling

Elke afstandsklep heeft zijn eigen debietregelaar (1), deze geeft individuele debietinstellingen (stroominstellingen) voor elk ventiel.

- Draai de debietregelknop linksom om de snelheid van de oliestroom te verhogen.



BRE1562B 4

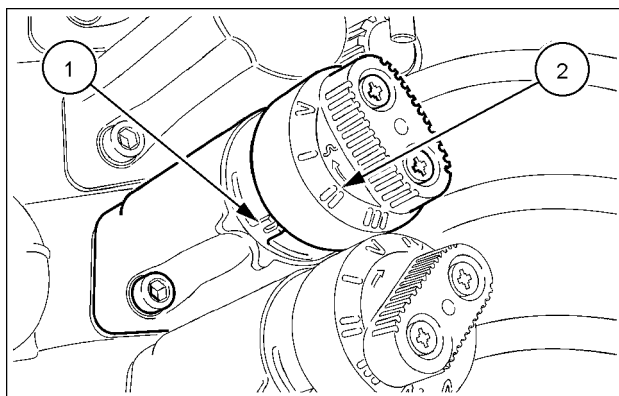
OPMERKING: Raadpleeg voor de beschikbare debieten het onderdeel Specificaties in deze gebruiksaanwijzing.

Werking van de configureerbare aanslag (indien gemonteerd)

Uw tractor kan zijn voorzien van configureerbare aanslagen op afstandsklep 1 en 2. De draaiknop (1) wordt gebruikt om één van de vijf beschikbare aanslaginstellingen te selecteren.

Om een instelling te selecteren:

- draai de bediening tot het getal (2) op de eindkap is uitgelijnd met de markering (1) op het klephuis.



BRH3755B 5

OPMERKING: Als het nummer op de draaibediening niet correct is uitgelijnd met de referentiemarkering op het klephuis, kan de prestatie van de klep hierdoor worden aangetast.

Voer voordat u aan de keuzeschakelaar draait eventuele restdruk in het hydraulische systeem op de volgende manier af:

- zet de tractormotor af
- beweeg de hendel van de afstandsbedieningskleppen in alle standen
- zet de hendel weer in de neutraalstand.

Iedere stand biedt de volgende functies:

I.

De standen Heffen (**R**), Neutraal (**N**), Dalen (**L**) en Zweefstand (**F**) zijn beschikbaar. Aanslagstand alleen in Zweefstand. Geen automatische terugkeer van de hendel in neutrale stand (kick out).

II.

Alleen de standen Heffen, Neutraal en Dalen. Geen zweefstandfunctie. Geen aanslagstanden beschikbaar. Geen automatische terugkeer van de hendel in neutrale stand (kick out).

III.

De standen Heffen, Neutraal, Dalen en Zweefstand zijn beschikbaar. Aanslagen in Heffen, Dalen en Zweefstand. Automatische terugkeer van hendel in neutrale stand (ontkoppeling - kick out) in de standen Heffen en Dalen.

IV.

De standen Heffen, Neutraal, Dalen en Zweefstand zijn beschikbaar. Aanslagen in Heffen, Dalen en Zweefstand. Geen automatische terugkeer van de hendel in neutrale stand (kick out).

V.

Daalstand en Zweefstand beschikbaar. Aanslagen in Heffen en Zweefstand. Geen automatische terugkeer van de hendel in neutrale stand (kick out).

Stand V selecteren:

- zet de hendel van de afstandsbedieningskleppen in de neutraalstand
- selecteer positie I of IV en zet de hendel vervolgens in de vlottende stand (Float).
- Met de hendel in Zweefstand, stand V selecteren.

Positie V deselecteren:

- Zet de hendel voor de afstandskleppen in de vlottende stand
- draai de keuzeknop naar stand I of IV
- Zet de hendel voor de afstandskleppen in de neutraalstand.
Nu is het mogelijk de standen I tot IV te selecteren.

OPMERKING: Met de keuzeschakelaar in de standen I tot IV - Neutraal. Met de keuzeschakelaar op stand V - zweefstand

Elektronische trekkrachtregeling

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verkeerd gebruik!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting achter uit te schakelen. Een Drop Rate-instelling van 0% is niet bedoeld als veiligheidsvergrendelingsmechanisme.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1603A

Het hier beschreven systeem staat bekend als elektronische trekkrachtregeling (Electronic Draft Control, EDC). Dit elektronisch bestuurd hydraulische systeem detecteert veranderingen in de trekbelasting via sensoren in de pennen van de onderste hefarmen van de driepuntshefinrichting en veranderingen in de positie van de hefinrichting via een sensor op de dwarsas. Het systeem functioneert in positieregeling of in trekkrachtregeling.

OPMERKING: *Zorg ervoor dat de onderste hefstangen van de hefinrichting achter volledig omhoog in de transportstand zijn gebracht bij het rijden over de weg zonder dat werktuigen op de onderste hefstangen zijn aangebracht.*

Positieregeling geeft een nauwkeurige controle van werktuigen die normaal boven de grond werken. Nadat de hoogte van het werktuig is ingesteld, zal het systeem de ingestelde hoogte handhaven ongeacht de krachten die van buitenaf erop werken.

Trekkrachtregeling is ontworpen voor gedragen of halfgedragen werktuigen die in de grond werken. Trekkrachtregeling corrigeert automatisch als er sprake is van veranderingen in de bodemweerstand die ertoe kunnen leiden dat de belasting van het werktuig toe- of afneemt.

Overzicht van de EDC-regeleenheid

De bedieningselementen voor de elektronische trekkrachtregeling (EDC) bevinden zich op het geïntegreerde bedieningspaneel (ICP) bij montage van een Multicontroller I (A) of op het schakelpaneel van de armleuning bij montage van een Multicontroller II (B).

De hefpositieregelknop (1) wordt gebruikt om: de hoogte van het werktuig in te stellen bij het werken met positieregeling; de maximale diepte van het werktuig in te stellen tijdens het werken in de modus trekkrachtregeling.

Het storingswaarschuwinglampje (4) heeft twee functies:

- Een knipperend lampje duidt op een storing in de systeemcircuits.
- Vast brandend lampje, het lampje blijft branden wanneer de hefinrichting niet op de geselecteerde werkhogte of op de vooraf met de hoogtebegrenzer ingestelde hoogte is. Dit kan worden veroorzaakt door:
 - De schakelaars voor heffen en neerlaten bedienen (3)
 - EDC wordt gestopt gedurende de hefcyclus
 - Bediening van de spatbordschakelaars
 - Beweging van de hefinrichting na het uitschakelen van het contact.

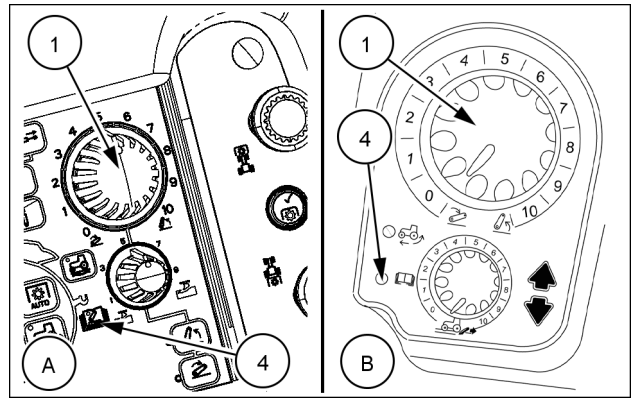
Bovenstaande lampjes gaan vergezeld van het foutsymbool van de hefinrichting in het werkdisplay. Om de fout te wissen, beweegt u de positieregelknop van de hefinrichting langzaam door zijn volledige bereik.

Incrementele hef- en daalschakelaars

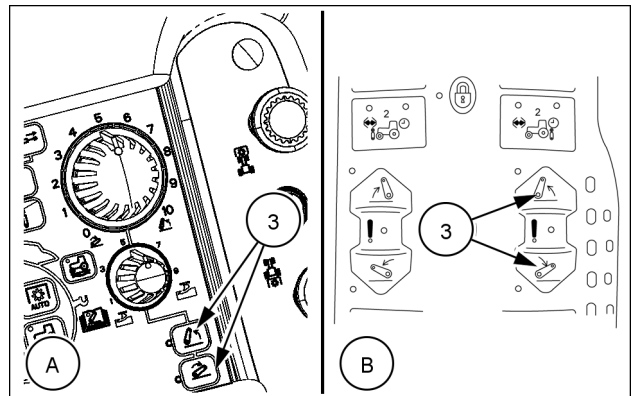
Wanneer er een kleine verandering in de hoogte van de driepuntheffinrichting vereist is, kunt u de hoogte van de hefinrichting in kleine stappen aanpassen door deze schakelaars (3) herhaaldelijk in te drukken.

De indicatielampjes in de schakelaars voor heffen en neerlaten (3) branden wanneer de positieregelknop wordt gedraaid om het werktuig omhoog of omlaag te brengen of wanneer de incrementele schakelaars voor heffen en neerlaten worden bediend. Wanneer er tijdens het normale tractorbedrijf correcties van de trekkracht plaatsvinden, zal het onderste lampje gaan branden wanneer de hefinrichting omlaag komt, het bovenste lampje gaat branden wanneer de hefinrichting omhoog gaat.

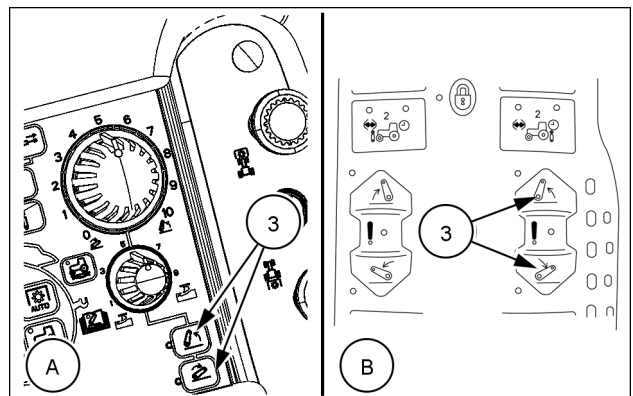
De aanpasknop voor de trekkrachtbelasting (2) bepaalt de trekkrachtbelasting en daarom ook de werkdiepte van het werktuig. Draai volledig naar links voor een maximale trekkracht en dus een minimum werkdiepte.



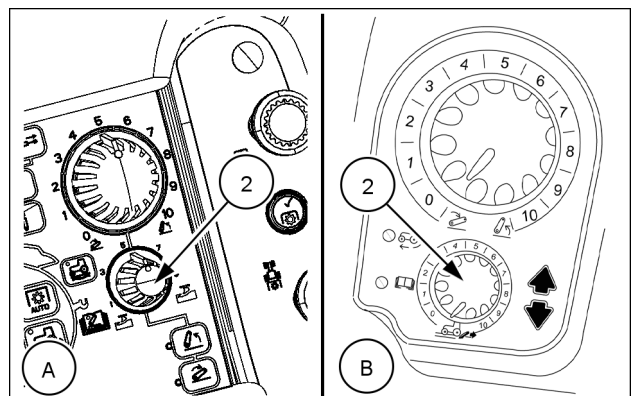
MOIL21TR00237AA 1



MOIL21TR00238AA 2



MOIL21TR00238AA 3

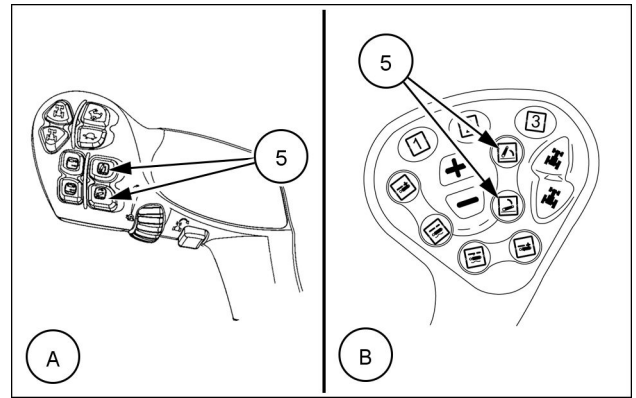


MOIL21TR00237AA 4

Hef- en daalschakelaars

Nadat de driepuntshefinrichting in de gewenste werkpositie is ingesteld, kunnen deze schakelaars **(5)** worden gebruikt om de hefinrichting omhoog en omlaag te brengen zonder dat dit invloed heeft op de instellingen van de trekkracht- of positieregeling. De schakelaars kunnen ook gebruikt worden voor sneller ingraven, indien dit vereist is. Zie voor gedetailleerde informatie de tekst op pagina **Bediening elektronische trekkrachtregeling (EDC) (55.130)** en verder.

OPMERKING: De schakelaar voor heffen/neerlaten worden kort bediend. De schakelaar moet binnen één seconde worden ingetrapt en losgelaten en mag niet ingetrapt blijven. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een fout in het elektronisch systeem.



MOIL21TR00229AA 5

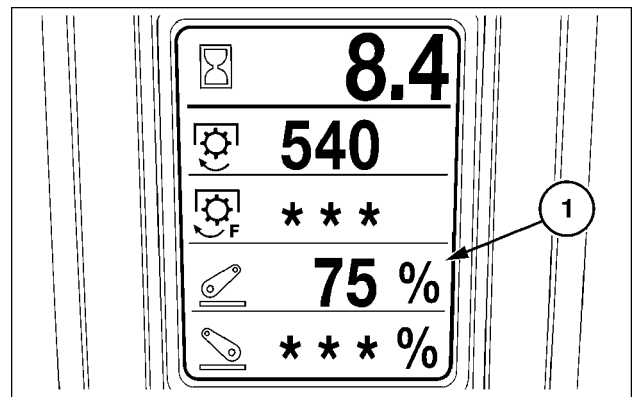
Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Display positie van de koppeling

Op het digitale display van het instrumentenpaneel wordt de positie van de onderste hefarmen **(1)** weergegeven op een schaal van "0" tot "100". "0" betekent dat de hefarmen helemaal beneden staan. "100" betekent dat ze helemaal geheven zijn. Wanneer de trekkrachtregeling actief is en het systeem de hefhoogte automatisch heeft aangepast,

wordt het tractorsymbool  naast de positie weergegeven. Selecteer de weergave met behulp van de betreffende toetsen op het toetsenblok.



BRK5803P 6

EDC-paneel

Het EDC-paneel bevindt zich onder de armleuning; til de voering op om bij de bedieningselementen te kunnen.

1. Achterwielslipregeling.
2. Bedieningselement voor programmeren van elektrohydraulische afstandsbedieningskleppen (EHR-kleppen) (zie gedeelte over EHR-kleppen).
3. Regeling daalsnelheid van driepuntshefinrichting achter.
4. Instelling trekkrachtgevoeligheidsregeling van driepuntshefinrichting achter.
5. Hoogtebegrenzer achterste driepuntsophanging.

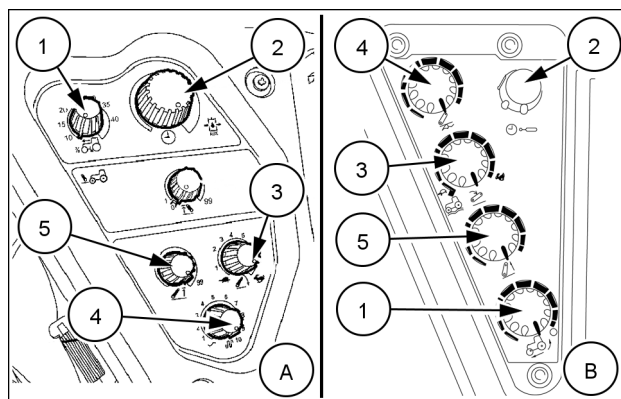
Met de knop voor regeling van de sliplimiet **(1)** (alleen beschikbaar met de optionele radarunit) kan de bestuurder een wielslipdrempel selecteren. Als de wielslip deze drempel overschrijdt, zal het werktuig omhoog gaan tot de wielslip weer op het ingestelde niveau is teruggekeerd. Druk op de slipregelingschakelaar op de armleuning om deze functie te activeren.

De snelheidsregeling voor het neerlaten **(3)** past de snelheid aan waarmee de driepuntshefinrichting wordt neergelaten tijdens de daalcyclis. De eerste stand geeft de laagste daalsnelheid en wordt aangeduid met het schildpadsymbool, de laatste stand geeft de grootste daalsnelheid en wordt aangeduid met het haassymbool.

De knop voor trekkrachtgevoeligheid **(4)** wordt gebruikt om het systeem meer of minder gevoelig te maken voor veranderingen in de trekkracht. Door de knop volledig rechtsom te draaien, wordt de maximale gevoeligheid verkregen.

De regelknop voor de hoogtebegrenzing **(5)** beperkt de hoogte tot waar de hefinrichting kan worden geheven. Deze knop afstellen om te vermijden dat een groot werktuig de tractor beschadigt wanneer het in de volledig geheven stand staat.

Het indicatielampje 'slipbegrenzing geactiveerd' gaat branden wanneer de regeling van de slipbegrenzing is ingeschakeld.



Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Deactiveren en loslaten van de hefinrichting

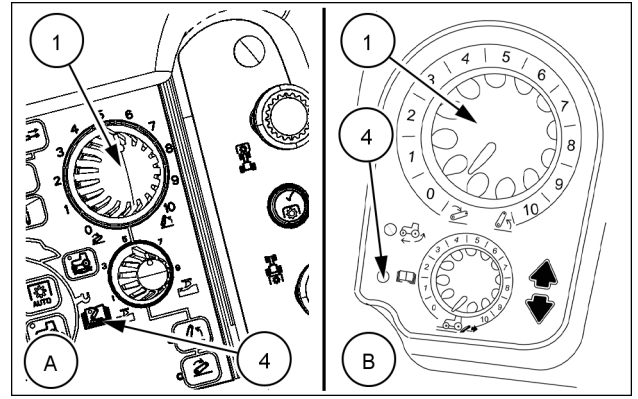
Als het storingswaarschuwinglampje (4) onafgebroken brandt, is de hefinrichting gedeactiveerd en komt de instelling van de positieregelpop (1) niet overeen met de positie (hoogte) van de onderste hefarmen.

De waarschuwing "hef gedeactiveerd" wordt weergegeven als:

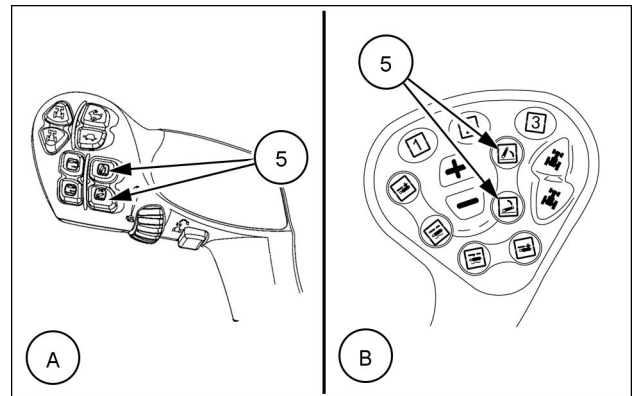
- De positiehendel werd bewogen bij afgezette motor.
- Een van de externe bedieningselementen voor de hefinrichting is gebruikt voor het heffen of neerlaten van de driepuntshefinrichting. Zie 'Waarschuwinglamp storingen', afbeelding 8 of pagina **Externe bedieningselementen van de hefinrichting (55.130)**.

Om de positieregelpop weer in fase te brengen met de onderste hefarmen, start u de motor en draait u de regelpop (1), afbeelding 8 langzaam in een van beide richtingen tot de positie van de regelpop overeenstemt met de hoogte van de hefinrichting. Dit wordt bevestigd doordat het waarschuwinglampje "hef gedeactiveerd" uitgaat.

U kunt ook de schakelaars voor heffen en neerlaten (5) gebruiken om de hefinrichting omhoog of omlaag te brengen tot het lampje "hefinrichting gedeactiveerd" uitgaat. Gedurende het opnieuw in fase brengen zullen de onderste armen langzaam omhoog gaan, maar op het moment dat de positieregelpop en de hefinrichting weer in fase zijn, zullen de onderste armen normaal werken.



MOIL21TR00237AA 8



MOIL21TR00229AA 9

Naar: Multicontroller I

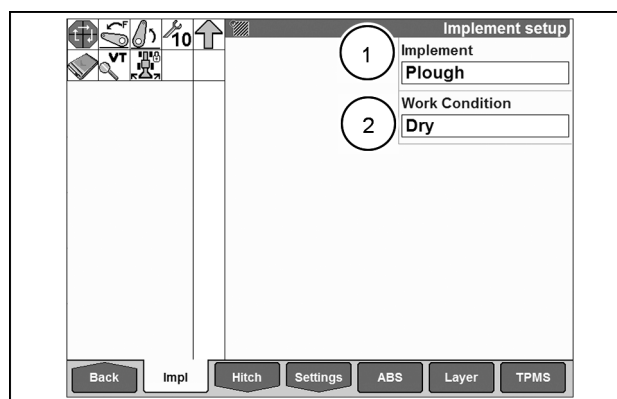
B: Multicontroller II

Bedrijfscondities (met monitor)

Tractors met monitors kunnen de bedrijfsinstellingen van het EDC-systeem en de driepuntsophanging opslaan. Deze instellingen kunnen worden opgeslagen in het tractorgeheugen en op een later moment worden opgevraagd.

OPMERKING: Om pop-upschermen af te sluiten zonder veranderingen door te voeren, raakt u Xaan.

OPMERKING: Als u de beschrijvingen voor Implement (Werktuig) of Work Condition (Werkconditie) op een willekeurig scherm verandert, zullen alle schermen voor Work Condition (Werkconditie) automatisch worden bijgewerkt.



SVIL15TR02316AA 10

Werktuiginstelling

☞ Work conditions (Werkcondities)

☞ Impl (werktuig)

Het werktuig scherm biedt de bestuurder de mogelijkheid om werktuigbeschrijvingen en werkcondities te selecteren, te bewerken of aan te maken.

☞ Werktuig (1)

Selecteer een werktuig uit de pop-uplijst, wijzig de huidige werktuigbeschrijving of voeg een nieuw werktuig toe aan de lijst.

☞ Work Condition (werkconditie) (2)

Selecteer de actuele werkconditie uit de pop-uplijst, wijzig de actuele conditie of voeg een nieuwe werkcategorie toe aan de lijst.

Bediening elektronische trekkrachtregeling (EDC)

⚠ WAARSCHUWING

Bewegende delen!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting en de op afstand bestuurbare regelkleppen uit te schakelen alvorens over de openbare weg te rijden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1587A

⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte beweging van de machine!

Gebruik altijd de blokkeerinrichting van de machine om onbedoelde bewegingen van de machine (gemonteerd of getrokken) of onderdelen daarvan tijdens het rijden of tijdens onderhoud (uitklappen, uitzwenken of anderszins) te voorkomen. Lees en volg alle relevante instructies in de handleiding van de fabrikant van de machine.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1789A

Positieregeling

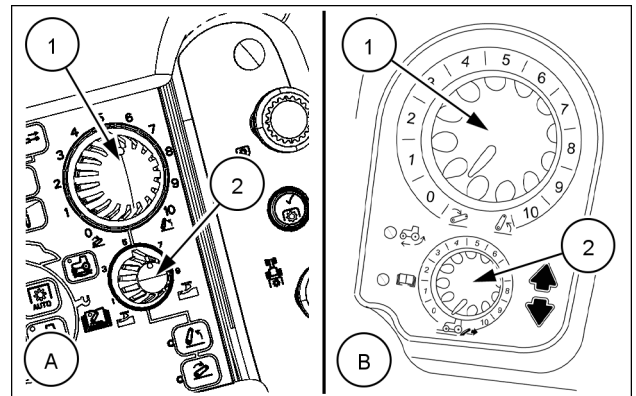
Zorg ervoor dat de hydraulische hoofdschakelaar in de ingeschakelde stand staat, zodat de driepuntshefinrichting naar behoren kan werken, zie pagina **Hydraulische hoofdschakelaar (35.000)**.

Bevestig het werktuig aan de driepuntshefinrichting.

Draai de regelaar trekbelasting (2) helemaal linksom, dit is de instelling voor de positieregeling.

Start de motor en gebruik de knop van de positieregeling (1) om het werktuig stapsgewijs te heffen, zorg ervoor dat er minstens **100 mm (4 in)** vrije ruimte is tussen het werktuig en willekeurig welk deel van de tractor.

Let op de afbeelding in het onderste display. Indien de meetwaarde minder dan '100' is, betekent dit dat het werktuig niet volledig geheven is.



MOIL21TR00237AA 1

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Stel de regelknop voor de hoogtebegrenzing **(3)** af om te voorkomen dat de hefinrichting nog verder omhoog gaat om te voorkomen dat de tractor eventueel beschadigd kan worden wanneer het werktuig in volledig geheven stand staat.

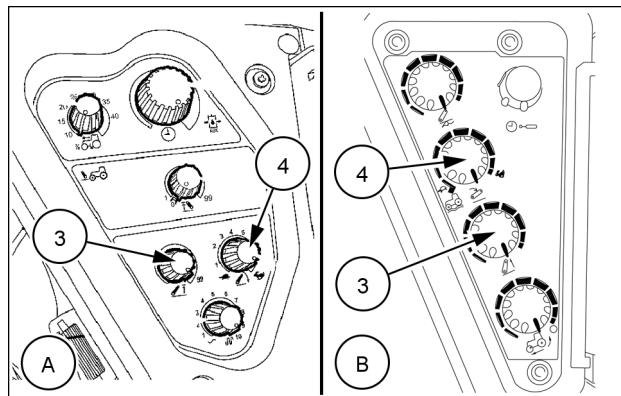
Wanneer de schakelaar voor het snel heffen/neerlaten of de positieregelknop wordt gebruikt om het werktuig te heffen, gaat het werktuig slechts omhoog tot de hoogte die is ingesteld met de regeling voor de hoogtebegrenzing, zoals ingesteld in de vorige stap.

In stand 0 kan de hefinrichting tot slechts **50%** van zijn hefhoogte worden geheven, terwijl de hefinrichting in stand 10 tot de maximale hoogte kan worden geheven. De maximale hefhoogte kan worden afgesteld met behulp van een continu variabel bereik tussen 0 en 10.

Stel de daalsnelheid af op het formaat en gewicht van het aangekoppelde werktuig door de regelknop van de daalsnelheid **(4)** te draaien. Draai de knop rechtsom voor een hogere daalsnelheid en linksom voor een lagere daalsnelheid.

LET OP: Wanneer u voor het eerst met het werktuig aan het werk gaat, dient u de regelknop voor de daalsnelheid op de lage stand ('schildpad'-symbool) te houden.

Wanneer de hef-/daalschakelaar wordt gebruikt om het werktuig te laten zakken, wordt het werktuig neergelaten met de neerlaatsnelheid die is ingesteld in de vorige stap.



MOIL21TR00239AA 2

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

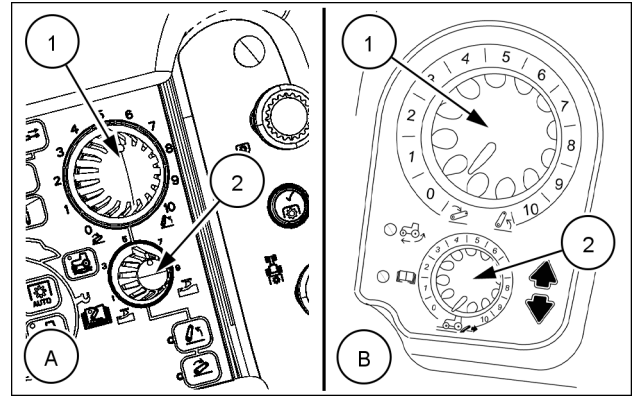
Bediening positieregeling

Om deze knop dienst te laten doen voor de positieregeling, moet de regelaar trekbelasting (2) idealiter geheel linksom worden gedraaid.

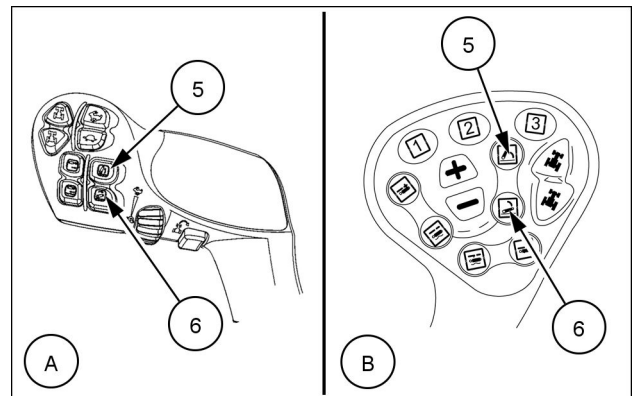
Gebruik de knop van de positieregeling (1) om de driepuntshefinrichting te heffen en neer te laten. Het werktuig wordt geheven en stopt op de hoogte die is ingesteld met de knop voor regeling van de hoogtelimiet.

OPMERKING: De hefsnelheid wordt automatisch aangepast. Als er een grote beweging wordt gemaakt met de knop van de positieregeling, zullen de onderste hefarmen hierop reageren door snel te bewegen. Naarmate de hefarmen dichterbij de stand komen die is ingesteld met de positieregelknop, zal het werktuig langzamer gaan bewegen.

Als het nodig is het werktuig op de wendakker te heffen, drukt u de schakelaar voor heffen (5) even in om het werktuig te heffen tot de positie die is ingesteld met de regelknop voor de hoogtebegrenzing. Wanneer u het werkgebied weer binnenrijdt, drukt u even op de schakelaar voor neerlaten (6) en het werktuig keert terug naar de hoogte die oorspronkelijk door de knop voor de positieregeling (1) is ingesteld.



MOIL21TR00237AA 3



MOIL21TR00229AA 4

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Trekkkrachtregeling

Voor de beste prestaties in het veld moet het systeem voor de trekkkrachtregeling worden afgesteld op het werktuig en de bodemomstandigheden.

De controleknop van de trekkkracht **(2)** bepaalt de diepte van het werktuig gebaseerd op informatie afkomstig van de sensoren op de sensorpinnen voor de trekkkracht. Stel de regeling in op de middelste stand voordat u begint met de werkzaamheden.

De stand van de knop voor trekkkrachtgevoeligheid **(7)** bepaalt de systeemgevoeligheid. Stel de regeling in op de middelste stand voordat u het werktuig in de werkstand laat zakken.

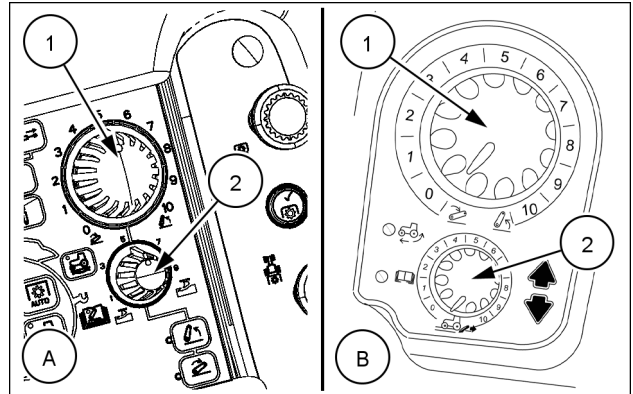
Laat het werktuig in de werkstand zakken door de positie-regelknop **(1)** linksom te draaien.

Stel de vereiste werkdiepte van het werktuig af door de afstelling op de regelaar trekbelasting **(2)** aan te passen. Als de vereiste diepte is bereikt, draait u de positieregeling linksom tot het werktuig omhoog begint te komen. Draai vervolgens in kleine stappen rechtsom om de maximale diepte in te stellen.

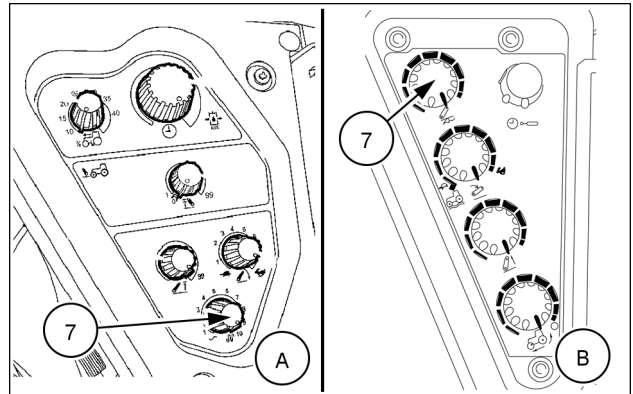
Indien correct afgesteld, zal de afstelling van de positieregeling voorkomen dat het werktuig "duikt" of te diep komt in een gebied waar de bodem zacht of licht is. Zodra de trekbelasting en de maximale diepte zijn ingesteld, kunt u het werktuig heffen en neerlaten met behulp van de schakelaar voor snel heffen op de transmissiehendel.

Observeer het werktuig terwijl het door de grond gaat en stel de knop voor de trekkkrachtgevoeligheid **(7)** af tot de neiging tot omhoog of omlaag bewegen, veroorzaakt door variaties in de bodemweerstand, naar uw zin is. Na de instelling zal het hydraulische systeem van de tractor de diepte van het werktuig automatisch bijstellen om een gelijkmatige trekkkrachtbelasting op de tractor te houden.

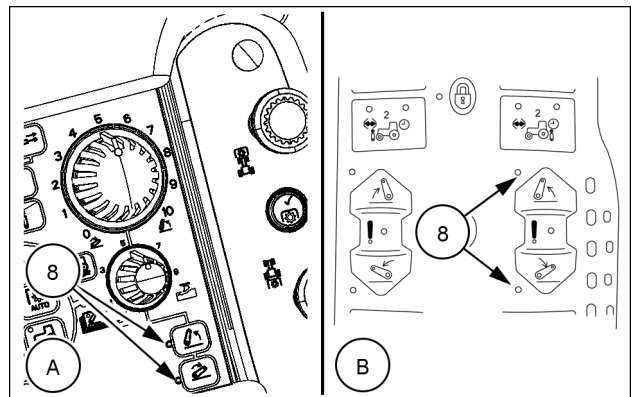
De optimale instelling verkrijgt u door de bewegingsindicatielampjes **(8)**, afbeelding 8, te observeren. Het bovenste lampje gaat iedere keer dat het systeem het werktuig heft voor normale trekkkrachtcorrecties branden. Het onderste lampje gaat branden wanneer het werktuig daalt.



MOIL21TR00237AA 5



MOIL21TR00239AA 6



MOIL21TR00238AA 7

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

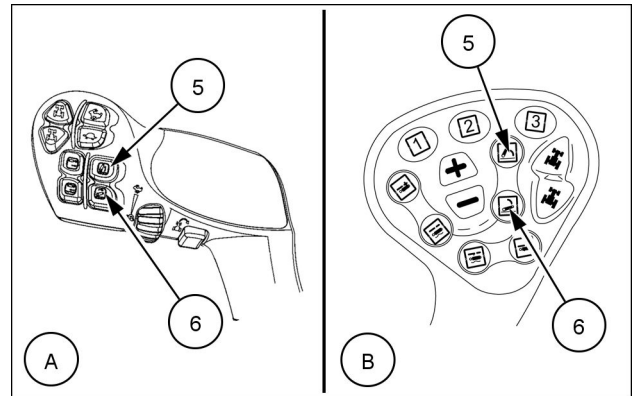
Draai de knop voor de trekkkrachtgevoeligheid **(7)** langzaam rechtsom. Het systeem zal antwoorden met kleinere, snellere bewegingen, zoals te zien is aan de indicatielampjes, die allebei beginnen te flikkeren. Op dit punt draait u de knop iets linksom tot een van de indicatielampjes om de 2 s of 3 s knippert, of om naar behoefte de werking aan de bodemcondities aan te passen.

Nadat de vereiste werkcondities zijn vastgelegd, is het niet meer nodig de knop van de positieregeling te bewegen tot het werk waar u mee bezig bent voltooid is.

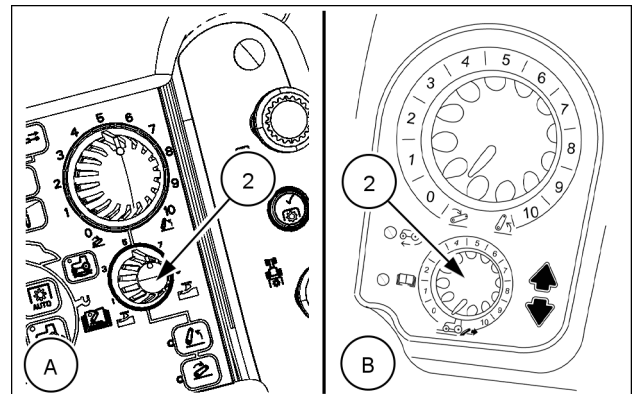
Wanneer u de wendakker bereikt, drukt u de schakelaar voor snel heffen **(5)** kort in om het werktuig snel te heffen naar de positie die is ingesteld met de regelknop voor de hoogtebegrenzing. Wanneer u het werkgebied weer inrijdt, drukt u kort op de schakelaar voor neerlaten **(6)**; het werktuig daalt met de snelheid die is ingesteld met de regelknop voor de daalsnelheid en stopt zodra de diepte die is ingesteld met de trekkrachtregelknop **(2)** wordt bereikt, afbeelding 9.

Tijdens de cyclus om naar boven te gaan, onderbreekt de schakelaar heffen/zakken tijdelijk de beweging van de hef.

OPMERKING: Wanneer de schakelaar voor heffen tijdens de hefcyclus wordt ingedrukt, wordt de hefinrichting tijdelijk uitgeschakeld. Wanneer u nogmaals op de schakelaar drukt zal de werking van de hefinrichting hervat worden, maar zal de eerste beweging langzaam verlopen.



MOIL21TR00229AA 8



MOIL21TR00237AA 9

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Sneller ingraven van het werktuig kan vereist zijn, bijvoorbeeld na keren op een smalle kopakker. Ook gaan sommige werktuigen moeilijk de grond in, vooral als de grond zwaar is. Houd de schakelaar voor neerlaten **(6)** ingedrukt; het werktuig zal dalen op de snelheid die is ingesteld met de regelknop voor de daalsnelheid tot het de grond raakt.

Als u de schakelaar voor neerlaten blijft vasthouden, worden de daalsnelheid en de instellingen van de positieregeling omzeild. Het werktuig zal snel in de grond zakken en naar de vooraf ingestelde werkdiepte gaan wanneer de schakelaar wordt losgelaten.

Bedieningselement voor de slipbegrenzing

Met de regeling van de slipbegrenzing (9), alleen beschikbaar met de optionele radarsensoreenheid, kan de bestuurder een grenswaarde voor wielslip selecteren. Als de wielslip deze grenswaarde overschrijdt, zal de werkdiepte van het werktuig worden bijgesteld om de wielslip te verminderen.

Wanneer de slipregeling geactiveerd is, zal het systeem voor de trekkrachtregeling de werkdiepte van het werktuig tijdelijk reduceren. Naarmate de achterwielslip afneemt, zal de trekkrachtregeling het werktuig weer terug naar de oorspronkelijke werkdiepte laten zakken.

Opletten dat er geen te hoge of te lage wielsliplimiet geselecteerd wordt. Door de sliplimiet op een zeer lage waarde in te stellen, die niet verkregen kan worden in natte condities, zullen de werksnelheid en diepte ernstig verstoord worden.

OPMERKING: De wielslipfunctie werkt niet in positie-regeling.

Het indicatielampje 'slipbegrenzing geactiveerd' (1) gaat branden wanneer de slipbegrenzingsregeling wordt geactiveerd door het indrukken van de bijbehorende schakelaar op het bedieningspaneel (ICP) bij montage van een Multicontroller I (A) of op het schakelpaneel van de armleuning bij montage van een Multicontroller II (B). Wanneer de slipregeling ingeschakeld is, zal het waarschuwingsslampje (2) ook branden en zal het werktuig worden geheven om de slipsnelheid te verminderen.

Wanneer de hoeveelheid wielslip de vooraf ingestelde limiet benadert, verschijnt tevens een waarschuwing op het puntrasterdisplay.

Om de slipbegrenzing uit te schakelen, drukt u de schakelaar op de armleuning nogmaals in.

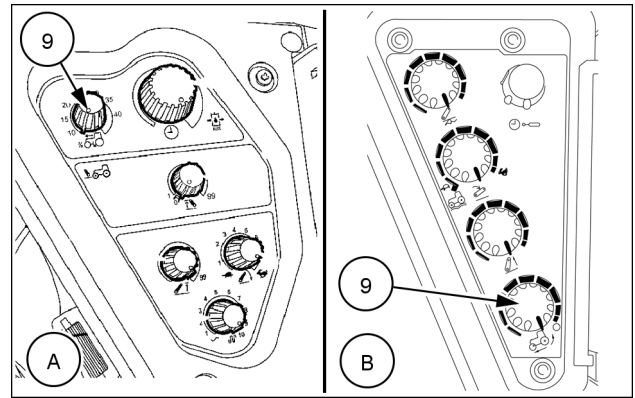
De slipbegrenzing instellen (met monitor)

☞ Instellingen

☞ Implement (Werktuig). Gebruik het pop-upschermd om een nieuwe werktuigcategorie te selecteren, te wijzigen of toe te voegen.

☞ Work condition (Werkconditie). Gebruik het pop-upschermd om een nieuwe werkconditiecategorie te selecteren, te wijzigen of toe te voegen.

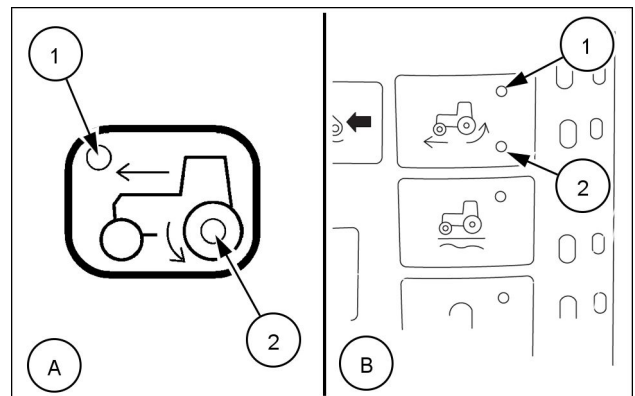
- Slippercentagewaarde, deze zal veranderen op het moment dat de wielslip toeneemt of afneemt.
- Hetzelfde als (1) hierboven maar in staafdiagramformaat.
- ☞ om het pop-upschermd te openen voor het instellen van de grenswaarde van het wielslipalarm. Stel de waarde in met behulp van symbool ◀ of ▶ en druk op Enter. De geselecteerde waarde verschijnt in het slipalarmveld.



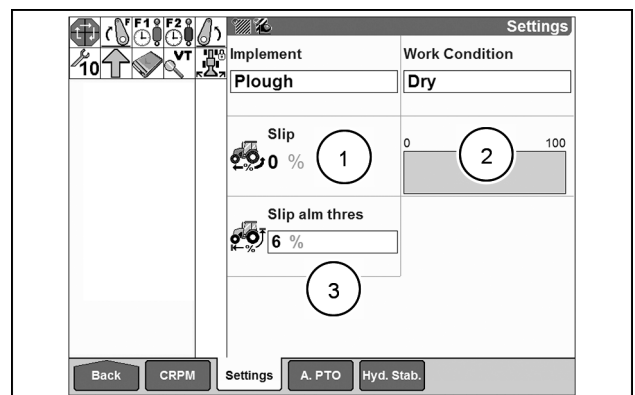
MOIL21TR00239AA 10

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II



MOIL21TR00240AA 11



SVIL15TR002390AA 12

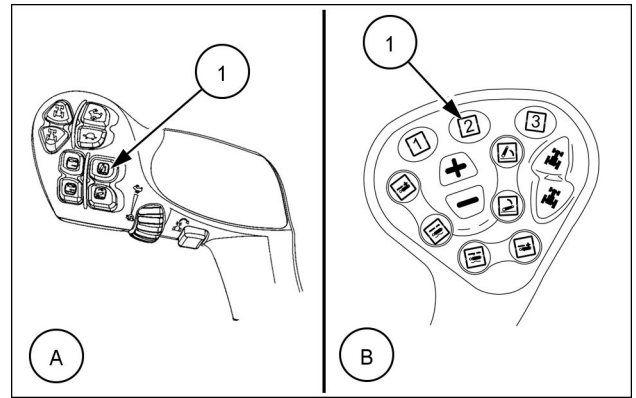
Ride Control-systeem

Bij het transporteren van materieel dat is gekoppeld aan de driepuntshefinrichting, kan het stuiteren van het werktuig bij transportsnelheden ertoe leiden dat de bestuurder de macht over het stuur verliest. Wanneer ride control (schommeldemping) geselecteerd is en de voorwielen een bobbel in het wegdek raken, waardoor de voorkant van de tractor omhoog komt, zal het hydraulisch systeem onmiddellijk reageren om de beweging te neutraliseren en het schommelen van het werktuig tot een minimum te beperken, zodat het rijden soepel blijft.

Hef het werktuig met de schakelaar voor snel heffen **(1)** tot de hoogte die is ingesteld met de regeling van de hoogtebegrenzing.

Druk de schakelaar **(1)**, afbeelding 14, op het bedieningspaneel (ICP) bij montage van een Multicontroller I **(A)** of op het schakelpaneel van de armleuning bij montage van een Multicontroller II **(B)** in om de Ride Control-functie te activeren. In de schakelaar gaat een waarschuwingslampje branden om het inschakelen te bevestigen.

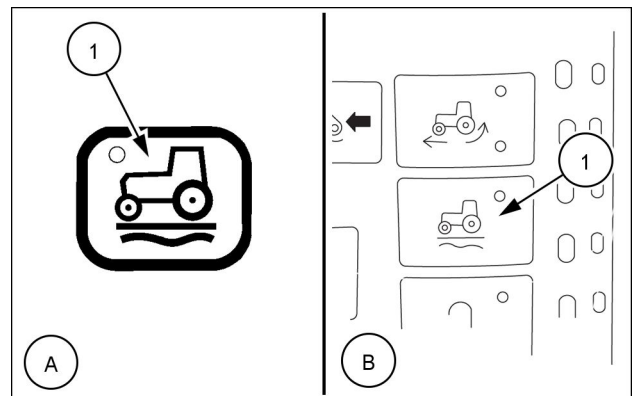
Ride control (schommeldemping) werkt alleen bij snelheden van meer dan **8 km/h (5 mph)**. Wanneer de rijsnelheid hoger is dan **8 km/h (5 mph)**, wordt het werktuig 4 - 5 punten (zoals weergegeven op het instrumentenpaneel) omlaag gebracht, doordat het hydraulisch systeem correcties verricht om het stuiteren van het werktuig te compenseren. Wanneer de rijsnelheid van de tractor zakt tot onder **8 km/h (5 mph)**, stijgt het werktuig weer naar de met de hoogtebegrenzing ingestelde maximale hoogte en wordt de Dynamic Ride Control (schommeldemping) uitgeschakeld.



MOIL21TR00229AA 13

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II



MOIL21TR00241AA 14

Bediening van de hefinrichting

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verkeerd gebruik!

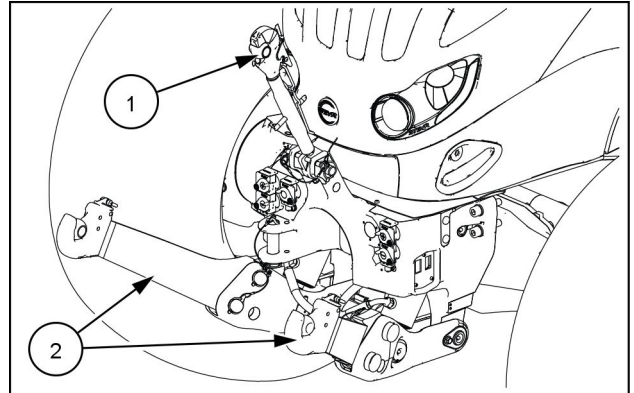
Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting vóór uit te schakelen. Een Drop Rate-instelling van 0% is niet bedoeld als veiligheidsvergrendelingsmechanisme.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1792A

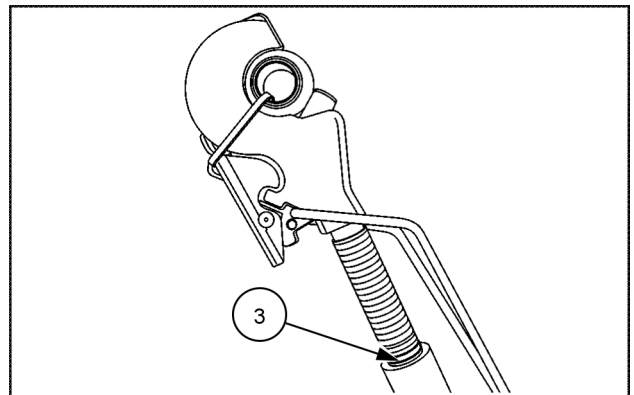
De optionele hefinrichting vóór bestaat uit een verstelbaar derde punt (1) en een paar inklapbare onderste hefarmen (2). De topstang en de onderste stangen hebben aan het uiteinde open haken, voor het snel aan- en loskoppelen van werktuigen.

De klauwen zijn voorzien van zelfborgende vergrendelingen, die een goede koppeling van het werktuig aan de driepuntshefinrichting garanderen.



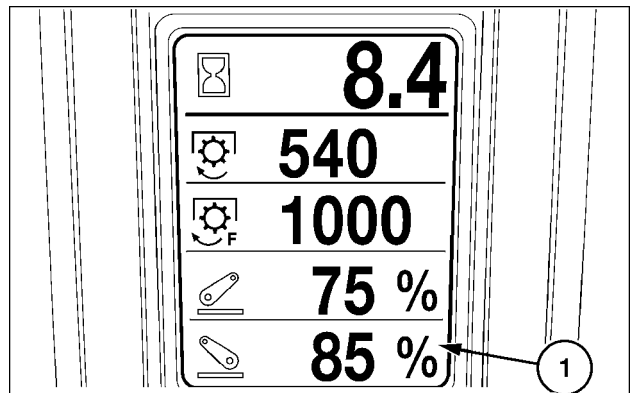
MOIL20TR01715AA 1

LET OP: Schuif, om schade aan de schroefdraad te voorkomen, de hefstang slechts uit tot de uitsparing (3) in de schroefdraad zichtbaar is.



SVIL14TR00023AC 2

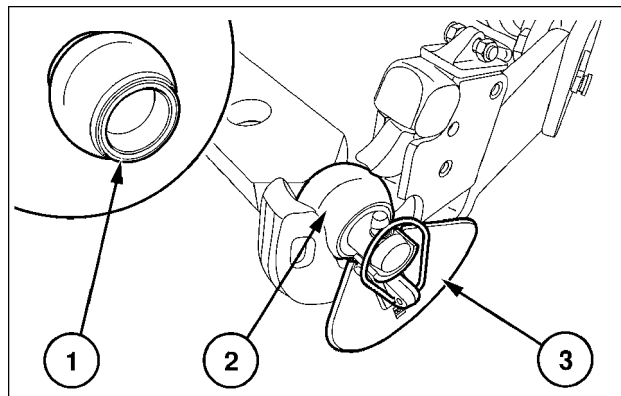
De hefinrichting vóór kan bediend worden via een aan de achterzijde of in het midden gemonteerde afstandsbedieningsklep (indien aanwezig). De hoogte van de hefinrichting (1), afbeelding 3, kan op het centrale display getoond worden als een percentage (%) van 0 (helemaal omlaag) tot 100 (helemaal omhoog).



BRK5803R 3

Er worden drie kogelbussen van de tweede categorie meegeleverd die zo nodig op het werktuig kunnen worden gemonteerd. De kogelbus met uitstekende lippen **(1)** moet worden aangebracht op de bovenste aankoppelpen van het werktuig.

De twee gewone kogelbussen **(2)** met afneembare geleiders **(3)** moeten worden aangebracht op de onderste aankoppelpennen van het werktuig.



BRJ5352B 4

Bediening van de hefinrichting vóór

De hefinrichting vóór kan worden bediend door middel van mechanische afstandsregelkleppen achter of, indien aanwezig, elektrohydraulische mid-mount afstandsregelkleppen.

De hef bedienen met mechanische afstandsbediende regelkleppen

Een van de mechanische afstandsbediende regelkleppen kan worden gebruikt om de fronthef te bedienen met de bedieningshendel (1).

De vooraf gedefinieerde regelklep voor bediening van de hefinrichting vóór is altijd nummer 1.

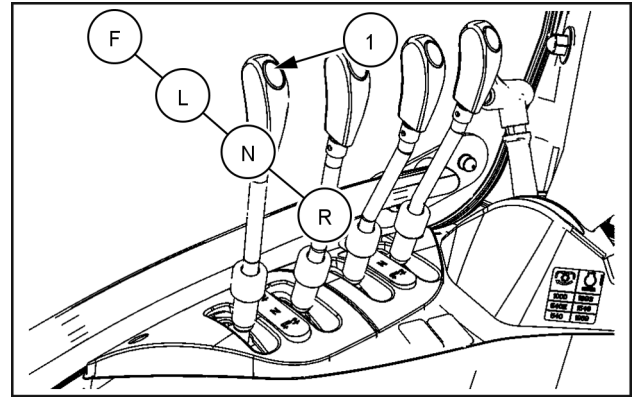
Elke hendel voor de afstandsbedieningsklep heeft vier bedrijfsstanden:

- **(R)** heffen (of uitschuiven)
Trek de hendel naar achteren om de aangesloten cilinder uit te schuiven en het werktuig te heffen.
- **(N)** Neutraal
Duw de hendel vooruit vanuit de stand **(R)** om de neutrale stand te selecteren en de aangesloten cilinder te deactiveren.
- **(L)** dalen (of intrekken)
Druk de hendel verder vooruit, voorbij neutraal, om de cilinder in te trekken en het werktuig te laten zakken.
- **(F)** Flotatie
Duw de hendel volledig naar voren, voorbij de stand **(L)** om de vlottende stand te selecteren. Zo kan de cilinder vrij uitschuiven of intrekken om werktuigen als schraperbladen in staat te stellen te "zweven" ofwel de contouren van de grond te volgen.

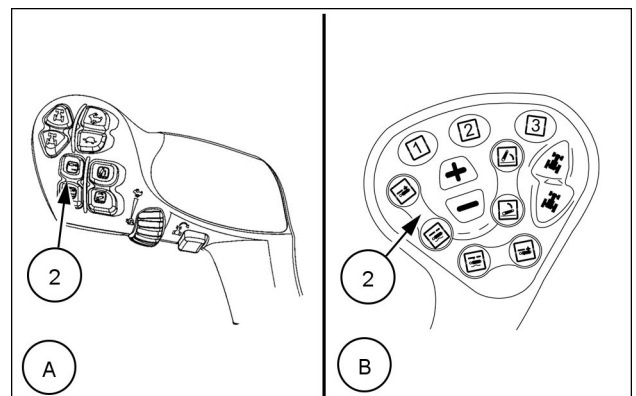
Voor een gedetailleerde beschrijving van de mechanische afstandsbediende regelkleppen leest u **Afstandsbedieningskleppen -zekeringen (35.204)** in deze handleiding.

De hef bedienen met de multifunctionele hendel en elektrohydraulische mid-mount regelkleppen

Afhankelijk van de machinekenmerken en als hij geconfigureerd is om met de hefinrichting vóór te werken, worden de bedieningen van de EKR-regelkleppen voor de multifunctionele hendel (2) gebruikt om de hefinrichting vóór omhoog te brengen/neer te laten.



SVIL18TR00246AA 5



MOIL21TR00229AA 6

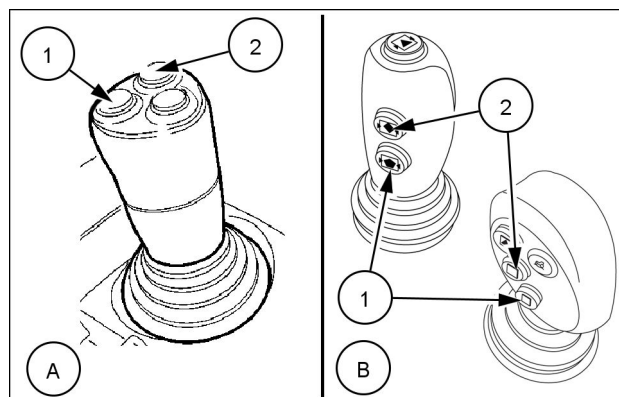
Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

De hef bedienen met de joystick en elektrohydraulische mid-mount regelkleppen

De joystick kan worden gebruikt om de hefinrichting vóór te bedienen met behulp van de elektrohydraulische mid-mount afstandsregelkleppen. Klep 1 wordt gebruikt om de hefinrichting te bedienen.

OPMERKING: Bij tractoren die zijn uitgerust met elektrohydraulische afstandsregelkleppen, of deze nu in het midden of achteraan zijn gemonteerd, kan de joystick worden gebruikt om de hefinrichting vóór alleen te bedienen met behulp van de mid-mount regelkleppen.



MOIL21TR00242AA 7

Naar: Multicontroller I

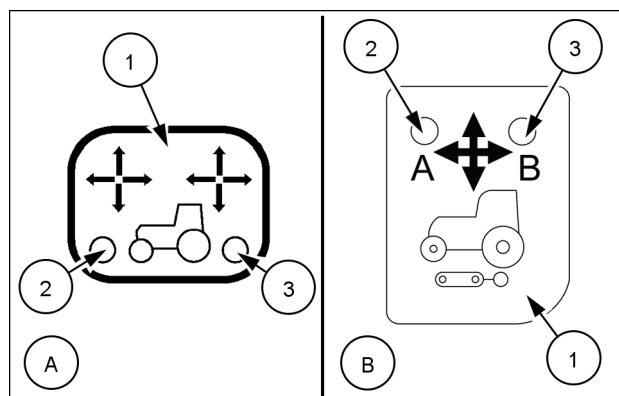
B: Multicontroller II

- Houd de keuzeschakelaar (1) op de console ingedrukt om de bediening van de mid-mount regelkleppen om te schakelen naar de achterste regelkleppen, en omgekeerd. De waarschuwingslampjes op de keuzeschakelaar (2) en (3) bevestigen welke kleppen zijn geactiveerd.
- Bij montage van een Multicontroller II kunnen de regelkleppen ook worden geselecteerd door de bijbehorende knop (4) op de standaard joystick ingedrukt te houden (niet beschikbaar op geavanceerde joysticks die zijn uitgerust met een proportionele tuimelschakelaar).

OPMERKING: Als de joystick is geconfigureerd om de hefinrichting vóór te bedienen, is het niet mogelijk om de afstandsbedieningskleppen achter met de joystick te bedienen.

LET OP: Voordat u de joystickbediening omschakelt tussen de mid-mount regelkleppen en de regelkleppen achter of omgekeerd, moet u ervoor zorgen dat alle afstandsregelklephendels en de joystick in de neutrale stand staan.

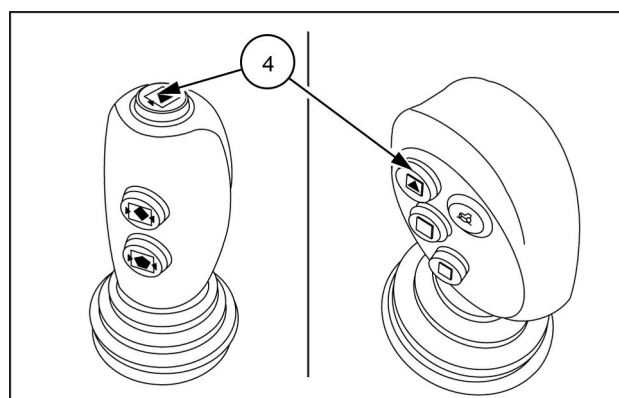
- De joystick wordt gedeactiveerd wanneer de tractor wordt uitgeschakeld. De joystick wordt weer geactiveerd als de bestuurder op de stoel zit en de motor al langer dan drie seconden loopt. Wanneer de joystick wordt gedeactiveerd, knipperen de waarschuwingslampjes in de keuzeschakelaar voor/achter.



MOIL21TR00650AA 8

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II



MOIL19TR02348AA 9

Bedieningsfuncties met de joystick

- Elektrohydraulische mid-mount regelklep 1:
Beweeg de joystick naar voren of naar achteren om heffen, neutraal, neerlaten en zweefstand op de hefinrichting vóór te selecteren.
- Elektrohydraulische mid-mount regelklep 2:
Beweeg de joystick naar links of naar rechts om voor een oliestroom door de koppelingen vóór te zorgen (indien aanwezig).

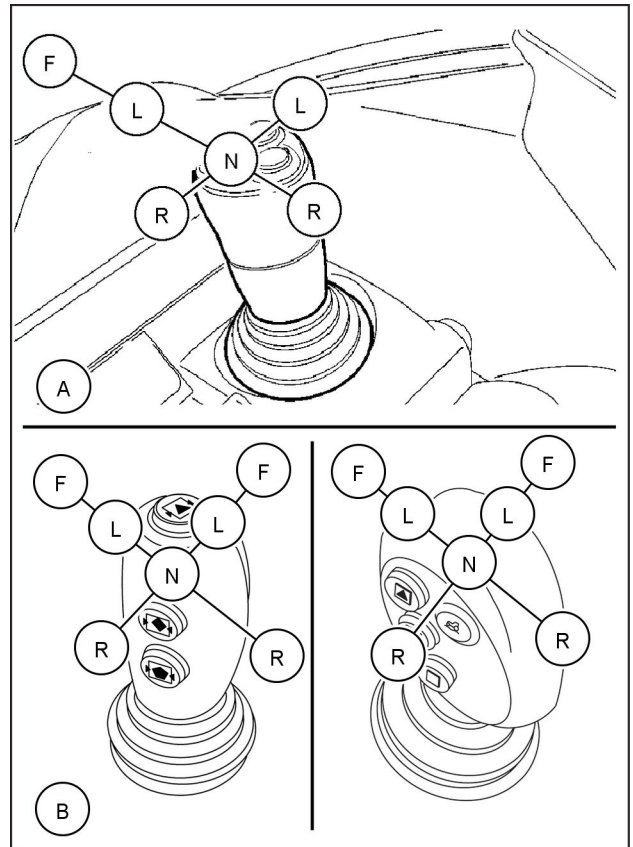
OPMERKING: De joystick mag niet worden gebruikt voor het bedienen van de hydraulische motor.

Beschikbare posities hefinrichting vóór

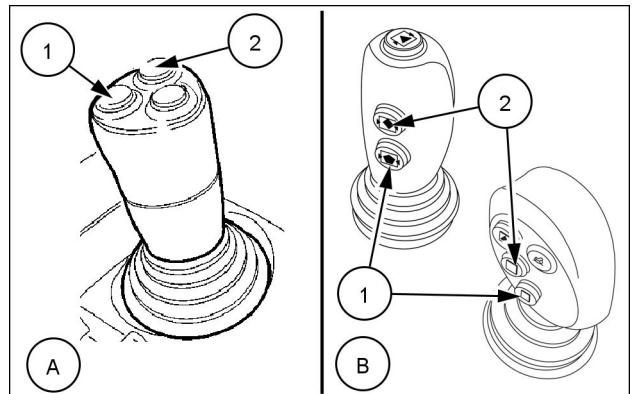
- Beweeg de joystick naar achteren (**R**) om het werktuig te heffen. Wanneer de fronthefinrichting de met de hefhoogtebegrenzer ingestelde positie bereikt, zal de hefinrichting stoppen.
- Duw de joystick naar voren in de stand voor neerlaten (**L**) om het werktuig met een gecontroleerde daalsnelheid op de grond te zetten.
- Beweeg de hendel verder naar voren om de zweefstand (**F**) te selecteren. Een aanslag (arrêtering) houdt de joystick in deze stand.
De zweeffunctie kan ook worden gebruikt om de hefcilinder van de hefinrichting vrij in te trekken en uit te schuiven, zodat aan de voorzijde gemonteerde werktuigen de contouren van de bodem kunnen volgen.

OPMERKING: Gebruik altijd de zweven om een enkelwerkende cilinder neer te laten. De stand voor neerlaten is alleen bedoeld voor dubbelwerkende cilinders.

OPMERKING: de schakelaars (1) en (2), afbeelding 11, kunnen worden gebruikt om wisselkleppen te bedienen op een gereedschap dat met de hefinrichting vóór is verbonden, op voorwaarde dat de bedrading ervan zo is aangesloten om dit te doen.



MOIL21TR00680BA 10



MOIL21TR00242AA 11

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

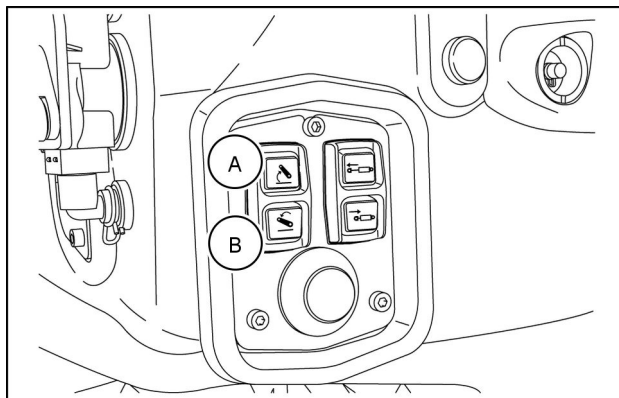
De joystick kan ook zijwaarts worden bewogen, (**R**) en (**L**), om een oliestroom te leveren voor werktuigen die verbonden zijn met de optionele koppelingen vóór. Alleen bij montage van een Multicontroller II is de zweefstand (**F**) ook zijwaarts beschikbaar. Een aanslag (arrêtering) houdt de joystick in deze stand.

Door de joystick diagonaal te verplaatsen kunnen er twee cilinders tegelijk worden bediend.

De hefinrichting bedienen met de externe schakelaar (indien aanwezig)

De optionele externe schakelaar is aangesloten op de F1 centraal gemonteerde regelklep.

- **(A)** Heffen. Druk de schakelaar in om de cilinder die met de bijbehorende hef is verbonden naar boven te zetten of uit te trekken.
- **(B)** Dalen. Druk de schakelaar in om de cilinder die met de bijbehorende hef is verbonden naar onder te zetten of in te trekken.

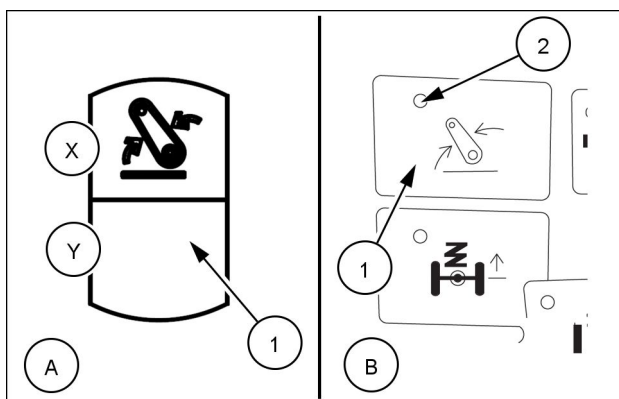


MOIL19TR00340AA 12

Selectie enkelwerkende/dubbelwerkende modus

De hefinrichting vóór heeft twee bedrijfsmodi die kunnen worden geselecteerd via de speciale schakelaar **(1)**, afbeelding 13:

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
- Dubbelwerkend (X): er wordt druk uitgeoefend op beide zijden van de cilinders - Enkel effect (Y): er wordt alleen druk op de onderzijde van de cilinders uitgeoefend.	- Dubbel effect: door de schakelaar in te drukken, gaat het lampje (2) branden; er wordt druk op beide zijden van de cilinders uitgeoefend - Enkelwerkend: als de schakelaar opnieuw wordt ingedrukt, gaat het lampje (2) uit en wordt de druk alleen op de onderzijde van de cilinders uitgeoefend



MOIL21TR00651AA 13

Joystick functiescherm

Op tractor met een monitor kan de bestuurder het joystick-scherm openen met details over de manier waarop de joystick werkt.

Afstandsbedieningskleppen

Gebruik de knoppen▲▼ om door het menu te bladeren totdat "Config" (Functie) wordt weergegeven.

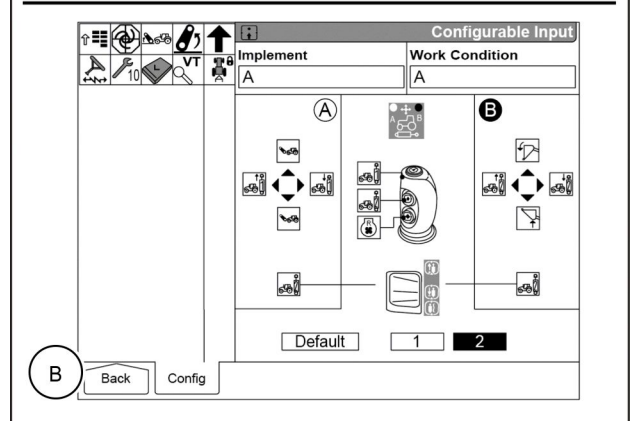
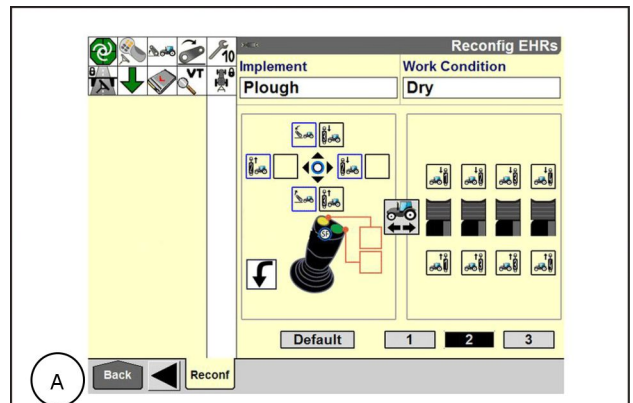
"Config" (Functie)

De pagina voor de werking van de joystick identificeert het aantal regelkleppen dat wordt bediend met de joystick en de bijbehorende beweging die vereist is om elke regelklep te laten werken. Regelkleppen met een blauwe rand kunnen worden bediend door de joystick te bewegen; Voor regelkleppen met een zwarte rand moet de schakelaar (1) afbeelding 15 worden ingedrukt voordat de joystick wordt bewogen.

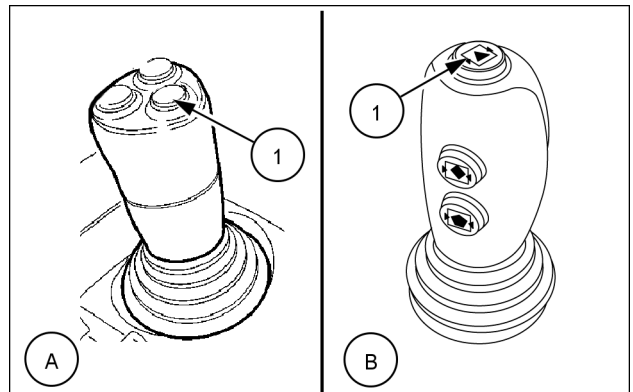
Als de knop wordt ingedrukt, verschijnt er rechtsonder in het scherm een symbool.

Als een klep bediend wordt, wordt de witte achtergrond oranje.

Als de tractor is uitgerust met een fronthef, identificeert de pagina voor de werking van de joystick ook de regelklep die wordt gebruikt om de fronthef te bedienen.



MOIL21TR00681BA 14



MOIL21TR00652AA 15

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Afstandsbedieningskleppen - elektrohydraulisch

WAARSCHUWING

Bewegende delen!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting en de op afstand bestuurbare regelkleppen uit te schakelen alvorens over de openbare weg te rijden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1587A

WAARSCHUWING

Onverwachte beweging van de machine!

Gebruik altijd de blokkeerinrichting van de machine om onbedoelde bewegingen van de machine (gemonteerd of getrokken) of onderdelen daarvan tijdens het rijden of tijdens onderhoud (uitklappen, uitzwenken of anderszins) te voorkomen. Lees en volg alle relevante instructies in de handleiding van de fabrikant van de machine.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1789A

WAARSCHUWING

Onverwachte beweging!

Bij het starten van de motor van de machine moet u ervoor zorgen dat de hendels voor de afstandskleppen in de juiste stand staan **VOORDAT** u het contact inschakelt. Dit voorkomt dat een aangekoppeld werktuig onbedoeld kan bewegen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0433A

WAARSCHUWING

Ontsnappende vloeistof!

Koppel geen hydraulische snelkoppelingen aan of af die onder druk staan. Laat alle druk af uit het hydraulisch systeem voordat u een hydraulische snelkoppeling aan- of afkoppelt.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0095B

WAARSCHUWING

Systeem onder druk!

Voordat u de koppelingen losneemt, moet u het volgende doen:

- laat de aangekoppelde voorzetstukken neer,
- zet de motor uit,
- beweeg de bedieningshendels naar voren en achteren om de druk af te laten uit het hydraulisch systeem.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0389A

WAARSCHUWING

Vloeistof onder druk kan doordringen in de huid en ernstig letsel veroorzaken.

Houd uw handen en lichaam uit de buurt van lekkages in systemen die onder druk staan. Gebruik **NOOIT** uw hand om op lekkage te controleren. Gebruik een stuk karton of papier. Als er vloeistof in de huid is binnengedrongen, dient u onmiddellijk de hulp van een arts in te roepen.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0158A

WAARSCHUWING

Ongecontroleerd bewegen van materieel!

Aangezien de hendels voor de elektronische afstandsbedieningskleppen arrêteerstanden hebben, is het niet raadzaam ze te gebruiken voor voorlader-toepassingen. Raadpleeg uw erkende dealer.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0428A

OPMERKING: Op uw tractor kunnen twee, drie of vier elektrohydraulische extra afstandsbedieningskleppen aanwezig zijn die dezelfde olie gebruiken als het circuit van de hydraulische hefinrichting waarop ze zijn aangesloten, voor de afstandsbediening van enkelwerkende en dubbelwerkende cilinders.

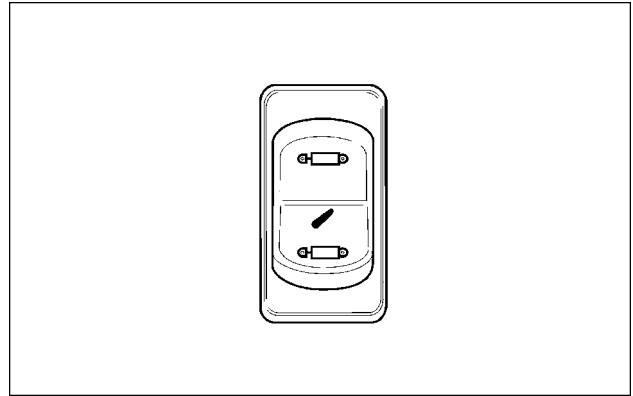
OPMERKING: Zie pagina **Hydrauliekoliepeil bij gebruik van hydraulische uitrusting op afstand (21)** voor de beschikbare oliehoeveelheden wanneer externe hydraulische werktuigen aangedreven worden.

LET OP: Werken met de tractor met een laag oliepeil kan leiden tot schade aan de achteras en transmissiecomponenten.

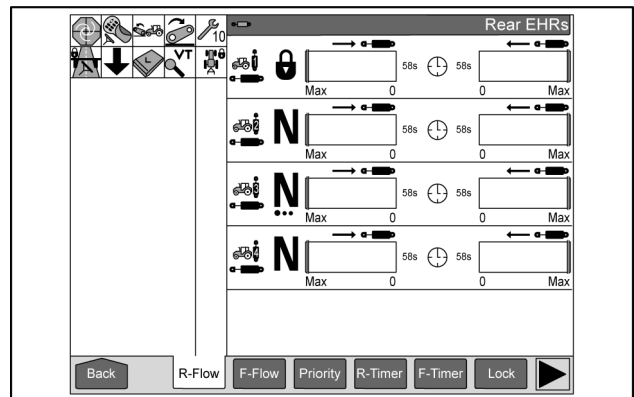
Tijdens het werken voeren de (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen op dezelfde manier als de mechanische kleppen de door de bestuurder geselecteerde functies heffen, neerlaten en zweefstand uit.

Wanneer een werktuig echter herhaaldelijk hydraulische bewegingen behoeft, zoals het uitschuiven en intrekken van hydraulische cilinders, zorgen de (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen ervoor dat de bestuurder een automatisch programma van deze bewegingen kan maken.

Elk programma wordt ondersteund door visuele weergaven op het (ICU) Integrated Control Unit scherm en op het **IntelliView™ IV** (EHR) Electronic Hydraulic Remote display (indien gemonteerd).



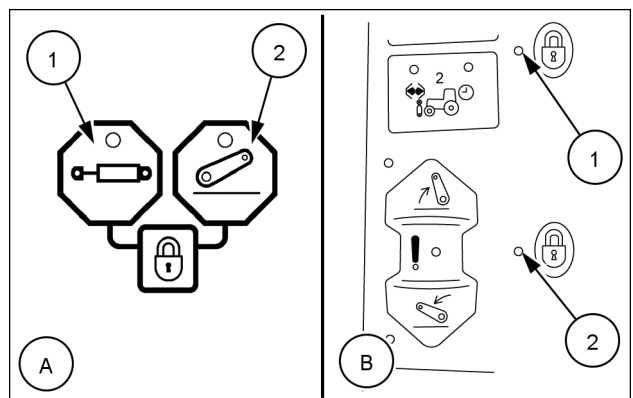
MOIL19TR02358AA 1



MOIL22TR03968AA 2

Met de hoofdschakelaar, afbeelding 1, in de middelste stand (voeding uitgeschakeld) gaan de waarschuwingslampje branden (zie **Geïntegreerd bedieningspaneel (90.151)**):

- Om de deactivering van de (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen (1) te bevestigen
- om de deactivering van de driepuntshefinrichting (2) te bevestigen.



MOIL21TR00653AA 3

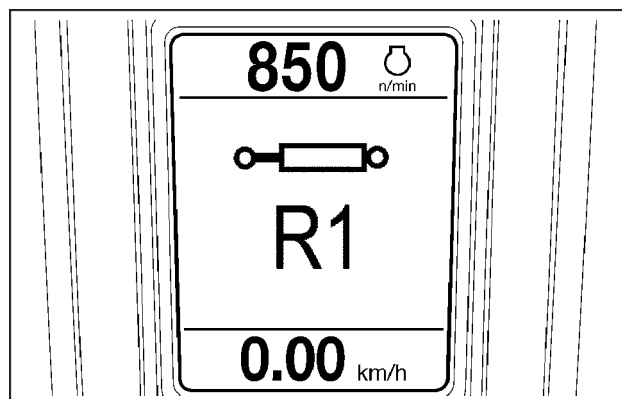
Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Als de motor van de tractor wordt gestart, moeten alle hendels voor afstandsbedieningskleppen, het instelwiel op het schakelpaneel van de armleuning en de joystick (indien aanwezig) in de neutrale stand staan. Voor alle bedieningselementen die niet in de neutrale stand staan, wordt de bijbehorende klep uitgeschakeld.

Om een uitgeschakelde regelklep opnieuw in te schakelen,

- ga na of de hydraulische hoofdschakelaar in de stand AAN staat
- zet de afstandbedieningshendel van de afstandsbedieningsklep in de neutrale stand.



MOIL22TR03778AA 4

OPMERKING: Indien een klep niet in de neutrale stand staat bij het opstarten, verschijnen een symbool en het bijbehorende klepnummer op het (ICU) Integrated Control Unit display. Wanneer meer dan een klep niet in de neutrale stand staat, zal het scherm door de reeks met klepnummers lopen.

OPMERKING: Bij het opstarten is de werking van de (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelklep uitgeschakeld, totdat wordt gedetecteerd dat het motortoerental hoger is dan **500 RPM** gedurende ongeveer **3 s**.

Als een externe regelklep niet meer werkt of vastzit in één stand, wordt deze klep uitgeschakeld tot het probleem is verholpen of tot de klep elektronisch wordt losgekoppeld van het systeem. Indien dit gebeurt, moet u contact opnemen met uw erkende STEYR dealer.

Hendelbediening

OPMERKING: de hendelposities kunnen worden beschreven als heffen, neutraal, neerlaten en zweefstand of als uitschuiven, neutraal, intrekken en zweefstand. De functionaliteit blijft echter hetzelfde.

Bij montage van een Multicontroller I (A) worden de bedieningselementen weergegeven door middel van verschillende kleurcodeerde identificatiehendels.

In hun volledige configuratie bedienen de hendels (1), (2) (3) en (4) de vier (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen achteraan of vooraan (indien aanwezig).

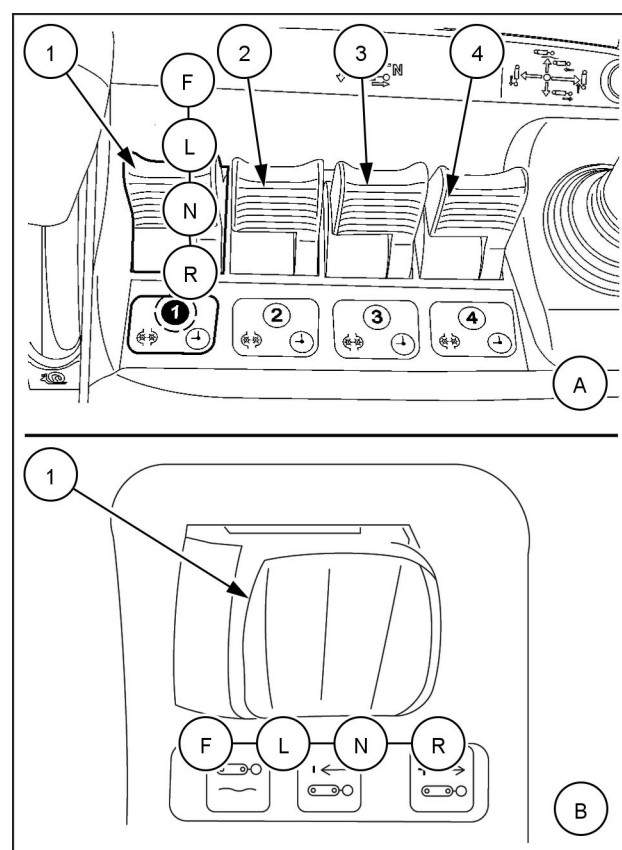
De hendel (1) heeft vier standen:

- (R) hendel naar achteren, werktuig heffen
- (N) neutrale stand
- (N) hendel naar voren, werktuig laten zakken
- (F) hendel volledig naar voren, zweeffunctie

Bij montage van een Multicontroller II (B) wordt het bedieningselement (1) weergegeven door middel van het duimwiel op het schakelpaneel van de armleuning.

Het bedieningselement (1) heeft vier standen:

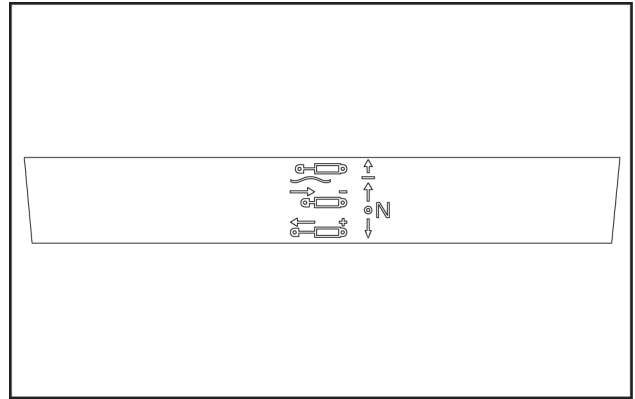
- (R) naar rechts bewegen, werktuig gaat omhoog
- (N) neutrale stand
- (L) naar links bewegen, werktuig gaat omlaag
- (F) volledig naar rechts bewegen, zweefstand



MOIL22TR03306BA 5

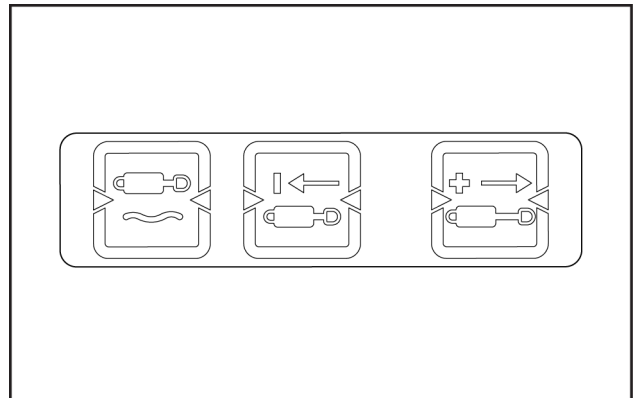
Met Multicontroller II (B) wordt de stopstand gebruikt in de flotatiefunctie: voor de tijdgestuurde functies van de hydraulische regelkleppen moet het bedieningselement (1) in de hefstand (R) of in de stand voor neerlaten (L) van het werktuig worden gezet.

Indien een Multicontroller I is gemonteerd, laat het label in afbeelding 6 (bij de bedieningshendel aangebracht) de chauffeur de bedrijfsstanden zien die voor elke hendel beschikbaar zijn.



MOIL22TR03777AA 6

Indien een Multicontroller I is gemonteerd, laat het label in afbeelding 7 (bij het bedieningselement aangebracht) de chauffeur de bedrijfsstanden zien die hiervoor beschikbaar zijn.



MOIL22TR03779AA 7

OPMERKING: De zweefstand wordt ook gebruikt om een enkelwerkende cilinder in te trekken en komt overeen met de OFF-stand van hydraulische motoren in bedrijf.

- Beweeg de hendel **(1)** vanuit de neutrale stand **(N)** naar de hefstand **(R)**.
- Beweeg de hendel **(1)** vanuit de neutrale stand naar de daalstand **(L)**.
- Beweeg de hendel **(1)** naar de stand **(F)** om de zweefstand te activeren. Met de zweefstand kan een hydraulische cilinder vrij uitschuiven of intrekken, zodat materieel zoals schrapperbladen kunnen 'zweven' of de contouren van de grond kunnen volgen.

LET OP: Wanneer cilinders op afstand worden bediend in handmatige modus, zorg er dan voor dat u de hendel **(1)** niet in de uitschuif- of intrekpositie houdt. Wanneer de cilinder bij montage van een Multicontroller I het einde van zijn slag heeft bereikt, moet de hendel handmatig in de neutrale stand worden teruggezet.

Het niet naleven van deze procedure kan leiden tot oververhitting van de hydraulische olie en kan leiden tot defecte hydraulische onderdelen of defecte onderdelen van de aandrijflijn.

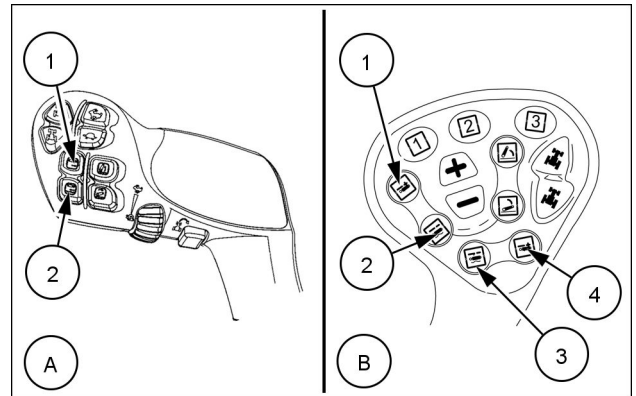
LET OP: Gebruik nooit de neutrale stand vanuit de uitgeschoven of ingeschoven stand om een hydraulische motor te stoppen. Een onverwachte hydraulische blokkering van het systeem kan tot aanzienlijke schade aan de motor leiden. Gebruik bij hydraulische motoren **ALTIJD** de motormodus; zie pagina **Instellen van timer-programma's (35.204)** en volgende.

Bediening van de multifunctionele hendel

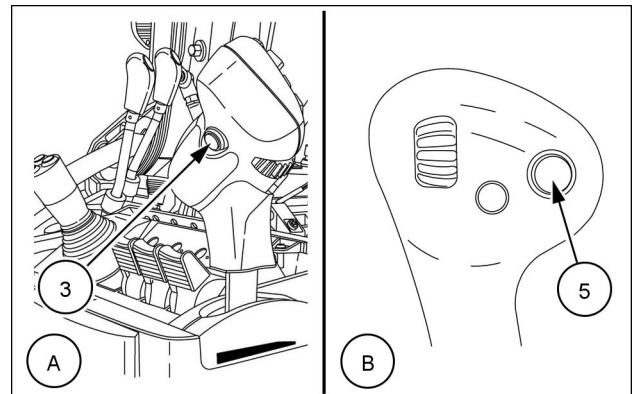
De multifunctionele hendel heeft vier schakelaars die dienen om de elektrohydraulische, afstandsbediende regelklep te bedienen.

De schakelaars zorgen voor de functies uitschuiven, intrekken en zweefstand.

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
- Druk de schakelaar (1) in om een hydraulische cilinder uit te schuiven - Druk de schakelaar (2) in om een cilinder in te trekken. - Om de zweefstand in te schakelen, houdt u de functieschakelaar (3) op de achterkant van de rijhendel ingedrukt, daarna drukt u de schakelaar voor intrekken in en laat u deze weer los. Hierdoor wordt de klep in de zweefstand gezet.	- Druk de schakelaars (1) en (4) in om een hydraulische cilinder uit te schuiven - Druk de schakelaars (2) en (3) in om een cilinder in te trekken.. - Om de zweefstand in te schakelen, houdt u de functieschakelaar (5) op de achterkant van de multifunctionele hendel ingedrukt, daarna drukt u de schakelaar voor intrekken in en laat u deze weer los. Hierdoor wordt de klep in de zweefstand gezet.



MOIL21TR00229AA 8



MOIL21TR00232AA 9

Om de zweeffuncties te annuleren, drukt u twee keer op de schakelaar voor uitschuiven of intrekken; de extra hydraulische regelklep schakelt naar de neutraalstand **(N)**.

Om de modus voor uitschuiven of intrekken opnieuw in te schakelen, drukt u de schakelaar voor uitschuiven of intrekken twee keer in. Houd de tweede keer de schakelaar ingedrukt tot het symbool voor de zweefstand van het display verdwijnt. Laat de schakelaar los; vanaf nu heeft de klep een oliestroom.

Deze schakelaars kunnen ook worden gebruikt om de werking met een timer in te schakelen voor regelklep 1.

Zie voor het activeren van de timermodus voor regelklep 1 paragraaf 3 van de werkplaatshandleiding. Druk op de schakelaar voor uitschuiven en intrekken om de timer te starten en te stoppen.

Elektronische werking van de joystick (indien aanwezig)

De optionele elektronische joystick (**1**) kan worden gebruikt voor het bedienen van de centraal of achteraan geplaatste (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen.

Als de joystick wordt gebruikt om de achterste regelkleppen te bedienen, wordt de bediening van de centraal geplaatste regelkleppen overgedragen aan de hendels van de (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen.

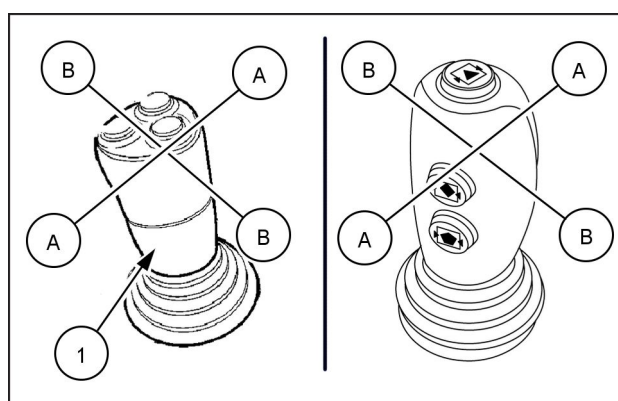
Bij tractoren met centraal en aan de achterzijde geplaatste (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen, kunnen dankzij de schakelaar op het geïntegreerde bedieningspaneel de centraal of aan de achterzijde geplaatste kleppen met de joystick worden bediend.

Afhankelijk van de configuratie kan de elektronische joystick op de volgende manieren werken, voor elke joystick:

- **(B)** verticale as / **(A)** horizontale as
- F centraal geplaatste elektrohydraulische regelkleppen / R elektrohydraulische regelkleppen achter.

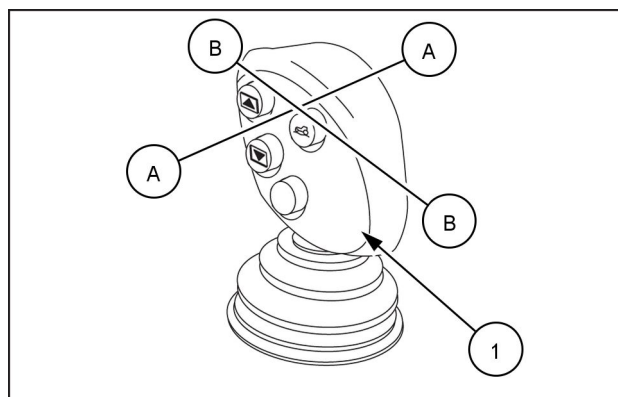
OPMERKING: De volgende beschrijvingen van joystickbedieningsprocedures hebben betrekking op tractoren die niet zijn uitgerust met de in de fabriek gemonteerde laderset. Voor informatie over laderfuncties raadpleegt u de gebruikershandleiding van de lader of pagina **Joystickbediening met een voorlader (90.151)**.

Configuratie	Hydraulische verdeler	
	B	A
Zonder frontlader	F1/R1	F2/R2
Met frontlader	F1	F2
Met frontlader en fronthef	F2	F3



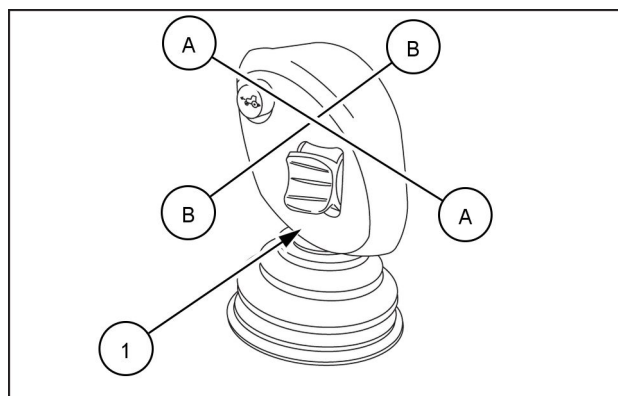
MOIL21TR02790AA 10

Configuratie	Hydraulische verdeler			
	B	A	B + diverter CAN	A + diverter CAN
Zonder frontlader	F1/R1	F2/R2	F3	-
Met frontlader	F1	F2	-	F3
Met frontlader en fronthef	F2	F3	F1	-



MOIL21TR02565AA 11

Configuratie	Hydraulische verdeler		
	B	A	draaikiezer
Zonder frontlader	F1/R1	F2/R2	F3
Met frontlader	F1	F2	F3
Met frontlader en fronthef	F2	F3	F1



MOIL19TR02377AA 12

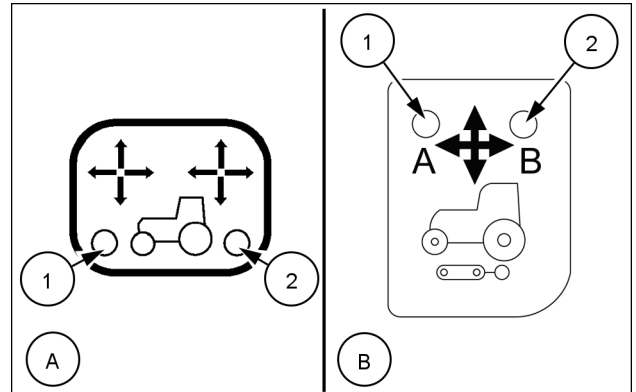
De waarschuwingslampjes (1) en (2) van de schakelaar op het bedieningspaneel bij montage van een Multicontroller I (A) of die op het schakelpaneel van de armleuning bij montage van een Multicontroller II (B), afbeelding 13, geven aan welke regelkleppen door de joystick worden bediend.

OPMERKING: Indien de tractor is uitgerust met centraal geplaatste (EHR) Electronic Hydraulic Remote kleppen en mechanische afstandskleppen achter, zal het indrukken van de schakelaar (1) geen effect hebben en blijft het lampje (2) branden.

Het indicatielampje (1) zal branden bij ingeschakeld contact, ervan uitgaande dat de joystick is ingesteld op de bediening van de centraal geplaatste kleppen.

Om de joystickbediening te wisselen van centraal gemonteerde naar achter gemonteerde EHR-kleppen:

- houd de schakelaar ingedrukt gedurende 2 s, totdat het indicatielampje (1) uitgaat en het indicatielampje (2) begint te knipperen
- laat de schakelaar los en het lampje (2) stopt met knipperen en blijft constant branden. De bediening is nu geschakeld naar de kleppen achter.

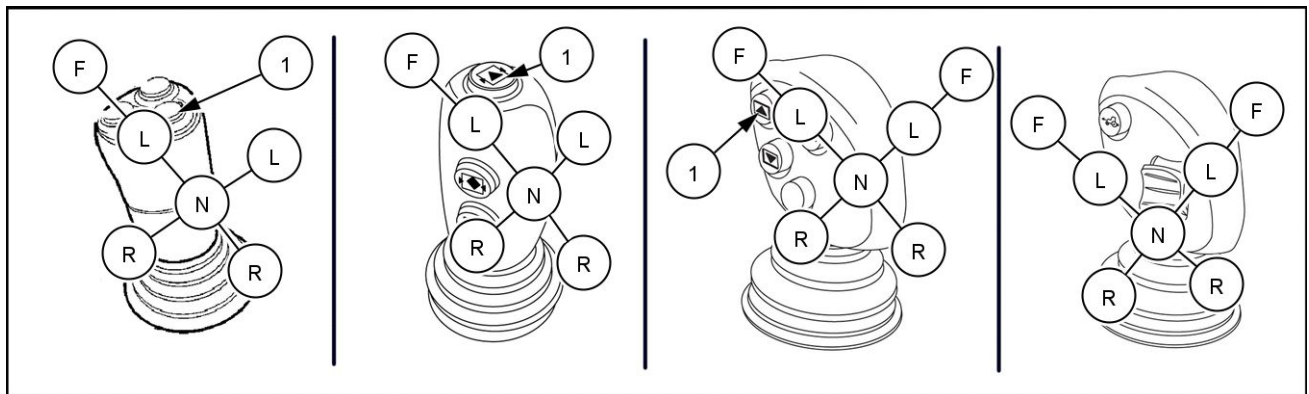


MOIL21TR00650AA 13

Voordat de joystickbediening tussen de (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen wordt overgezet, ervoor zorgen dat alle afstandsbedieningskleppen in de neutrale stand staan. Kleppen die niet in neutraal staan worden gedeactiveerd, en op het (EHR) Electronic Hydraulic Remote display zullen het nummer en de letters 'R' (achter) of 'FR' (voor) worden aangegeven. Indien wordt geprobeerd de joystickbediening te schakelen terwijl een van de doelkleppen niet in neutraal staat, zal het indicatielampje knipperen totdat de uitgeschakelde (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelklep weer is geactiveerd.

Om de regelklep opnieuw in te schakelen:

- Gebruik het zojuist toegewezen (EHR) Electronic Hydraulic Remote bedieningselement en verplaats dit van de neutrale stand naar de omhoog- of omlaagstand
- Zet hem in de neutrale stand.



MOIL21TR02874EA 14

Als het contact is uitgeschakeld, wordt de huidige joystickinstelling (aansturing van de centraal geplaatste of achterste regelklep) opgeslagen in het geheugen van de (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen, om deze weer te kunnen activeren als het contact wordt ingeschakeld.

Als de tractor niet is uitgerust met centraal geplaatste regelkleppen, wordt de schakelaar in afbeelding 13 gebruikt om de bediening via de hendel/het duimwiel of via de joystick voor alleen de achterste (EHR) Electronic Hydraulic Remote regelkleppen te selecteren. Als de controlelampjes in de schakelaar zijn uitgeschakeld, worden de regelkleppen bediend via het duimwiel in het schakelpaneel van de armleuning; als het lampje (2) brandt, vindt de bediening plaats via de joystick.

De joystick werkt op twee assen, vooruit/achteruit en links/rechts:

- de joystick naar voren/achteren bewegen leidt tot Heffen, Neutraal, Neerlaten en Zweven op regelklep 1

- het zijwaarts bewegen van de joystick leidt tot Heffen, Neutraal en Neerlaten op regelklep 2
- Zet de joystick achteruit of naar links (**R**) om een hydraulische cilinder uit te schuiven.
- door de joystick naar voren of naar links (**L**) te bewegen wordt de cilinder ingetrokken. Door de hendel nog verder naar voren te zetten, selecteert u de 'float' (**F**), waarin de cilinder vrijelijk kan inschuiven of uitschuiven

Door de joystick diagonaal te verplaatsen kunnen er twee gebruikers tegelijk worden bediend.

Indien er extra hydraulische services vereist zijn, kan het ingedrukt houden van de schakelaar (**1**) in afbeelding 14 optionele functies activeren.

Eerste extra regelklep:

- de joystick vooruit of achteruit zetten voor activering van de standen Heffen, Neutraal, Dalen en Zweefstand.

Tweede extra regelklep:

- Beweeg de joystick naar links of naar rechts voor het bedienen van de standen voor heffen, neutraal, dalen en zweven.

OPMERKING: Gebruik altijd de zweefstand om een enkelwerkende cilinder te laten zakken. De stand voor neerlaten is alleen bedoeld voor dubbelwerkende cilinders.

OPMERKING: Als het contact is uitgeschakeld, is de joystick gedeactiveerd. Om de joystick te activeren, moet de bestuurder in de stoel zitten terwijl de motor langer dan 3 s draait.

Pagina voor de werking van de joystick (met monitor)

☞ Externe kleppen

Gebruik de pictogrammen ▲▼ om door het menu te bladeren tot "Config" wordt weergegeven.

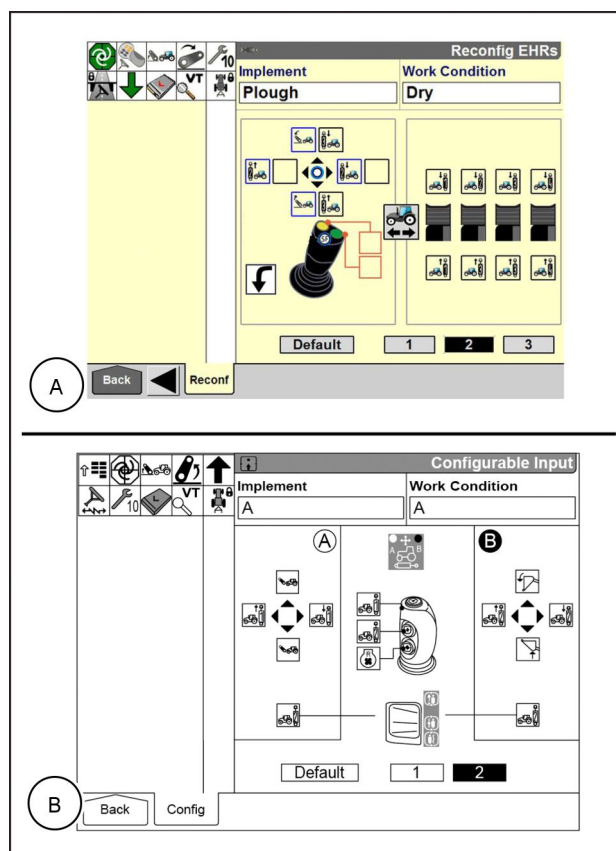
☞ "Config"

De pagina voor de werking van de joystick identificeert het aantal regelkleppen dat wordt bediend met de joystick en de bijbehorende beweging die vereist is om elke regelklep te laten werken.

Als een klep bediend wordt, wordt de witte achtergrond oranje.

Als de joystick moet overschakelen van de bediening van de achterste regelkleppen naar de bediening van de centraal geplaatste regelkleppen, verandert de identificatie van de regelkleppen van R1, R2 in F1, F2. Deze functie is niet beschikbaar bij mechanisch bediende afstandslep-pen.

Als de tractor is uitgerust met een fronthef, identificeert de pagina voor de werking van de joystick ook de regelklep die wordt gebruikt om de fronthef te bedienen.

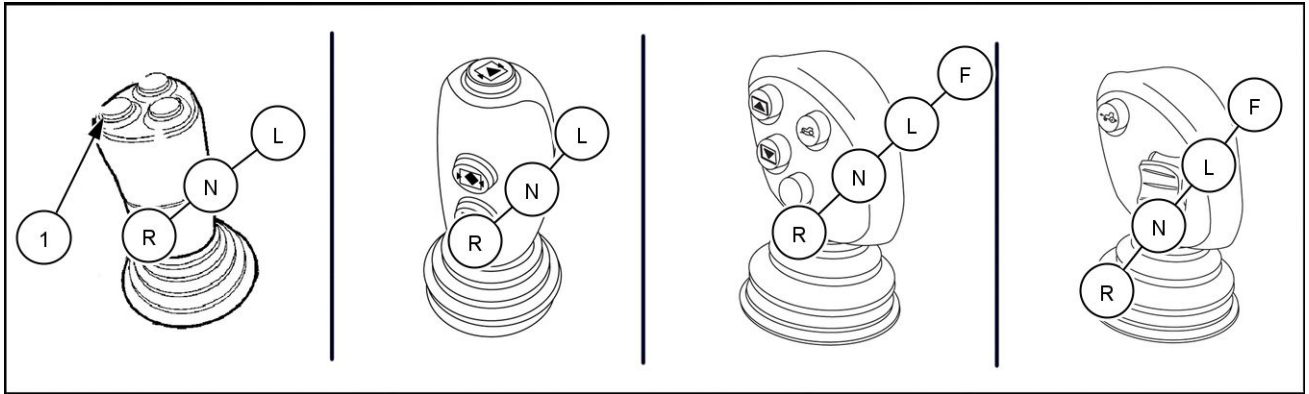


MOIL21TR00681BA 15

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Zweefstand bedienen met joystick



MOIL21TR02874EA 16

Als de hydraulische druk moet worden weggenomen uit de achterste regelkleppen, of voordat u een hydraulische leiding van de tractor loskoppelt, kunt u de volgende procedure gebruiken, met ingeschakelde motor:

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
- Voor de regelklep op de verticale as zet u de joystick vooruit in de zweefstand en zet u dan de motor uit (regelklep 1). Zet de motor uit. - Voor de regelklep op de horizontale as drukt u de schakelaar (2) in afbeelding 16 in en zet u de joystick vooruit in de zweefstand. Zet de motor uit. - Om de zweefstand te annuleren, zet u de joystick vanuit een willekeurige richting in de stand voor heffen of dalen en vervolgens terug naar neutraal.	- Voor de regelklep op de verticale as zet u de joystick vooruit in de zweefstand en zet u dan de motor uit. - Voor de regelklep op de horizontale as beweegt u de joystick naar rechts naar de zweefstand. Zet de motor uit. - Als de machine is uitgerust met een voorlader, moet voor het afvoeren van de hydraulische druk van de achterste regelkleppen de schakelaar (1) in afbeelding 17 naast de joystick worden ingedrukt en de joystick in de zweefstand worden gezet.

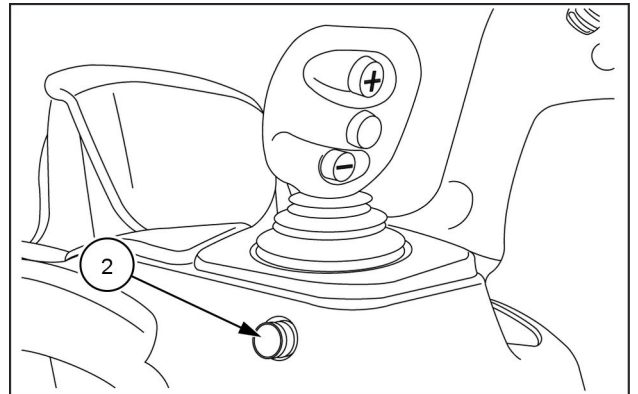
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verbrijzeling!

Zorg ervoor dat niemand gewond kan raken door bewegende uitrusting bij het afdrukken van de druk in het systeem. Voordat u cilinders of werktuigen loskoppelt, dient u ervoor te zorgen dat de uitrusting of het werktuig voldoende wordt ondersteund.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0424A



MOIL19TR02353AA 17

Om de zweefstand te annuleren, zet u de joystick vanuit een willekeurige richting in de stand voor heffen of dalen en vervolgens terug naar neutraal.

Joystickbediening met een voorlader

⚠ WAARSCHUWING

Bewegende delen!

Gebruik altijd de hydraulische hoofdschakelaar om de hefinrichting en de op afstand bestuurbare regelkleppen uit te schakelen alvorens over de openbare weg te rijden.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1587A

⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte beweging van de machine!

Gebruik altijd de blokkeerinrichting van de machine om onbedoelde bewegingen van de machine (gemonteerd of getrokken) of onderdelen daarvan tijdens het rijden of tijdens onderhoud (uitklappen, uitzwenken of anderszins) te voorkomen. Lees en volg alle relevante instructies in de handleiding van de fabrikant van de machine.

Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W1789A

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van verbrijzeling!

Laat alle componenten, voorzetstukken of werktuigen neer op de grond voordat u de cabine verlaat.

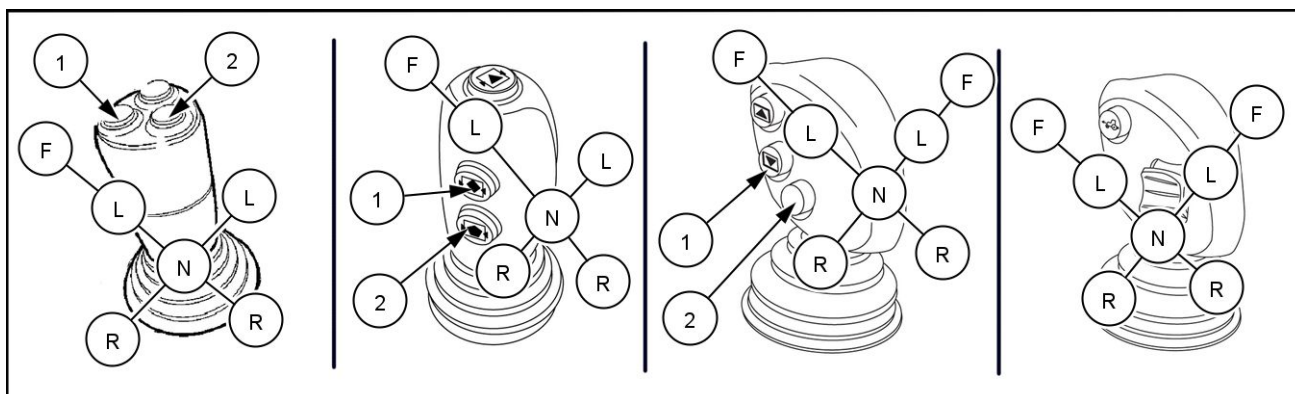
Als u zich hier niet aan houdt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

W0419A

Indien een voorlader is aangebracht als in de fabriek gemonteerde optie, wordt een elektronische joystick geleverd voor de bediening van de elektrohydraulische afstandskleppen (EHR's) om de lader en werktuigen te bedienen. Er kunnen maximaal drie regelventielen tegelijkertijd door de joystick bediend worden.

OPMERKING: Indien een tractor is voorzien van een voorlader en de EHR's achter, is de joystick uitsluitend bestemd voor het bedienen van de centraal gemonteerde kleppen van de lader, en is het niet mogelijk om de EHR's met de joystick te bedienen.

Joystick voor 2 afstandskleppen



MOIL21TR02874EA 1

Eerste extra regelklep:

- Beweeg de joystick naar voren naar de stand **(L)** of naar achteren naar de stand **(R)** om de laadgiek te heffen en neer te laten
- Als u de joystick naar voren naar de stand **(L)** duwt, wordt de laadgiek met een gecontroleerde daalsnelheid op de grond gezet
- Door de joystick helemaal naar voren te duwen in de zweefstand **(F)**, beweegt de laadgiek snel omlaag onder zijn eigen gewicht. Wanneer de zweefstand ingeschakeld is met de giek helemaal naar beneden, zal de bak of het werktuig het profiel van het terrein volgen.

Tweede extra regelklep:

-
- Als u de joystick naar links naar de stand **(R)** beweegt, wordt de bak teruggekanteld; als u de joystick naar rechts naar de stand **(L)** beweegt, wordt de bak gestort.

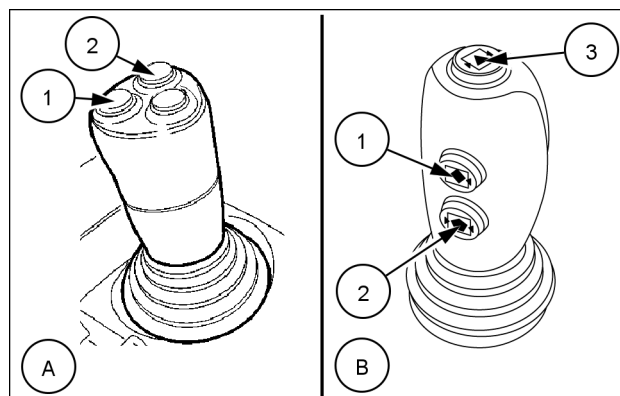
OPMERKING: Door de joystick diagonaal te verplaatsen kunnen de laadgiek en de bak tegelijkertijd bediend worden.

Wanneer er aanvullende hydraulische services vereist zijn, kan de joystick optionele functies bieden die geactiveerd worden door het indrukken en vasthouden van de knoppen **(1)** en **(2)** op de bovenkant van de joystick.

Schakelaarfunctie

Standaard joystick

Schake- laarnum- mer	Functie
1	Bedient hydraulisch afstandsbedieningssys- teem via relais en extra regelkleppen (A) en (B)
2	Bedient hydraulisch afstandsbedieningssys- teem via relais en tweede extra regelkleppen (A) en (B)
3.	Schakelen tussen afstandsbedieningsklep achter - vóór (B)



MOIL21TR00652AA 2

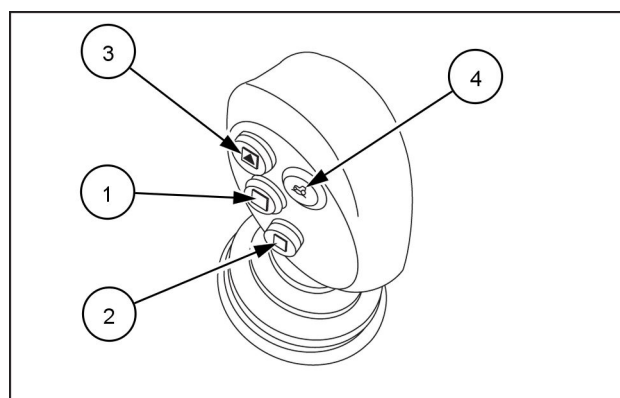
Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Geavanceerde joystick

Schake- laarnum- mer	Functie
1	* Bedient hydraulisch afstandsbedienings- systeem via relais en extra klep
2	* Bedient hydraulisch afstandsbedienings- systeem via relais en tweede extra klep
3	Schakelen tussen afstandsbedieningsklep achter - vóór
4 cilinders	Van richting veranderen

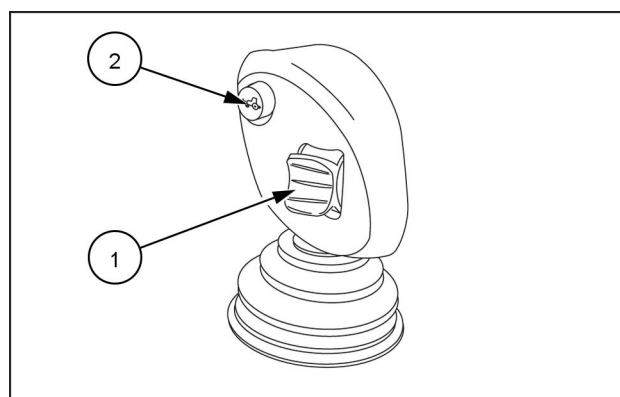
* Is alleen van toepassing op tractoren met af fabriek ge-
monteerde lader of omleidingsklep op het werktuig.



MOIL19TR02366AA 3

Geavanceerde joystick met proportionele schakelaar

Schake- laarnum- mer	Functie
1	Hydraulische regelklepbediening
2	Van richting veranderen



MOIL19TR02377AA 4

Joystick voor 3 afstandskleppen

Afstandsbedieningsklep 1:

Beweeg de joystick naar voren naar de stand **(L)** of naar achteren naar de stand **(R)** om de laadgiek te heffen en neer te laten.

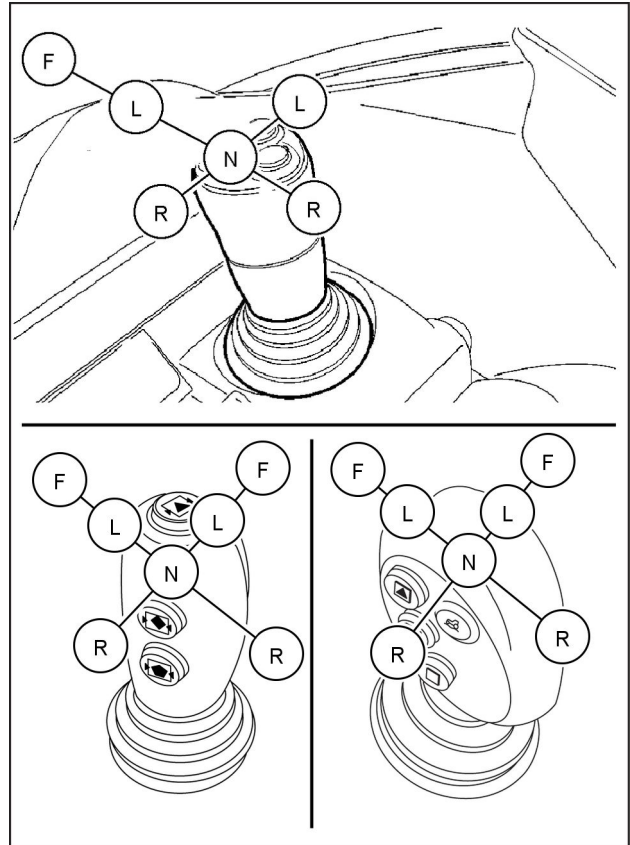
Als u de joystick naar voren naar de stand **(L)** duwt, wordt de laadgiek met een gecontroleerde daalsnelheid op de grond gezet.

Door de joystick helemaal naar voren te duwen in de zweefstand **(F)**, beweegt de laadgiek snel omlaag onder zijn eigen gewicht. Wanneer de zweefstand ingeschakeld is met de giek helemaal naar beneden, zal de bak of het werktuig het profiel van het terrein volgen.

Regelventiel 2:

Als u de joystick naar links naar de stand **(R)** beweegt, wordt de bak teruggekanteld; als u de joystick naar rechts naar de stand **(L)** beweegt, wordt de bak gestort.

OPMERKING: Door de joystick diagonaal te verplaatsen kunnen de laadgiek en de bak tegelijkertijd bediend worden.



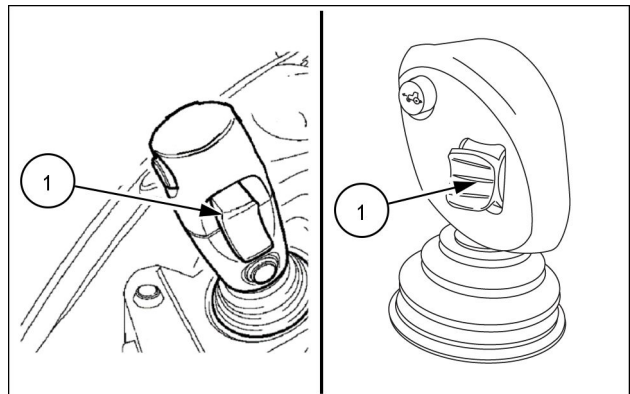
MOIL21TR00680BA 5

Afstandsbedieningsklep 3 (indien aanwezig):

Indien er een derde hydraulische voorziening vereist is voor het bedienen van een werktuig, zoals een uitwerpplaat voor de balenvork of een 4-in-1 bakklauw, wordt het duimwiel **(1)** gebruikt om de derde klep te regelen.

De bediening van dit ventiel geschiedt via een progressieve, zelfcentrerende tuimelschakelaar. Dit type schakelaar biedt de bestuurder de mogelijkheid om de snelheid te bepalen waarop een hydraulische cilinder uitgeschoven of ingetrokken wordt.

Door licht op de schakelaar te drukken, wordt er een minimale oliestroom gegenereerd voor een lage snelheid, door de schakelaar verder in te drukken wordt de stroom vermeerderd en dus ook de snelheid.



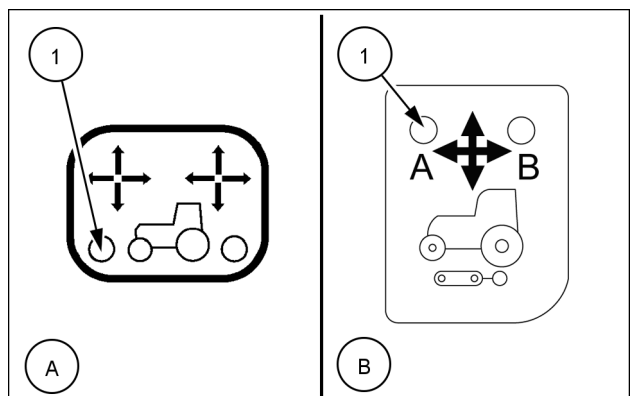
MOIL21TR00656AA 6

Joystick activeren en configureren

Als het contact is uitgeschakeld, is de joystick gedeactiveerd. Om de joystick te activeren, moet de bestuurder in de stoel zitten terwijl de motor langer dan **5 s** draait.

Wanneer de joystick gedeactiveerd is, knippert het waarschuwingslampje **(1)**.

OPMERKING: Als de bestuurder de stoel verlaat terwijl de motor draait, wordt de werking van de joystick gedeactiveerd en gaat het waarschuwingslampje **(1)** knipperen. Wanneer de bestuurder op de stoel terugkeert, wordt de werking van de joystick na **2 s** opnieuw geactiveerd. Het waarschuwingslampje stopt met knipperen en blijft constant branden.



MOIL21TR00650AA 7

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

LET OP: Indien een lader naderhand op een tractor is gemonteerd waarbij de afstandskleppen geconfigureerd zijn voor de bediening van de fronthef of koppeling vóór, dan is het heel belangrijk dat de kleppen door uw erkende dealer opnieuw geconfigureerd worden voor de bediening van de lader.

Dit schakelt de geavanceerde functies in die beschikbaar zijn, zodra de lader samen met de monitor wordt gebruikt en schakelt ook de automatische werking uit zodat de joystick niet kan werken met de Easy Tronic-programma's.

De procedure voor het opnieuw configureren vereist het gebruik van speciaal gereedschap en moet uitgevoerd worden door een erkende dealer.

OPMERKING: Door de joystick over te schakelen van de bediening van centraal gemonteerde klep naar de achterste klep, wordt automatisch de hendelbediening van de afstandskleppen achter gestaakt.

LET OP: Voordat u de joystickbediening schakelt tussen de in het midden gemonteerde en achterste regelkleppen of omgekeerd, moet u ervoor zorgen dat zowel de hendels van de regelkleppen als de joystick in de neutrale stand staan.

Schermbild voor joystickfunctionaliteit met standaard joystick(indien aanwezig)

Toegang krijgen tot het joystickscherm:

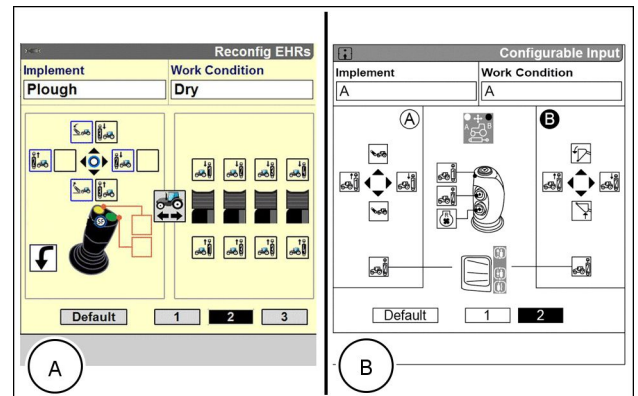
- ☞ Terug
- ☞ Afstandsbedieningskleppen
- ☞ "Configuration" (Configuratie)

De monitor toont de instellingen voor de regelkleppen en de fronthef op de joystick. Joystickbesturing kan in twee modi worden geselecteerd

- Normaal
- Stop

Klik op de joystickmodus om uit twee mogelijke modi te kiezen:

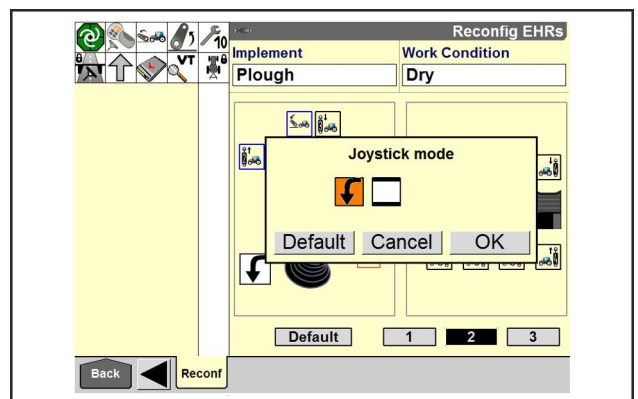
- Normaal
- Stop



MOIL21TR00657AA 8

Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II



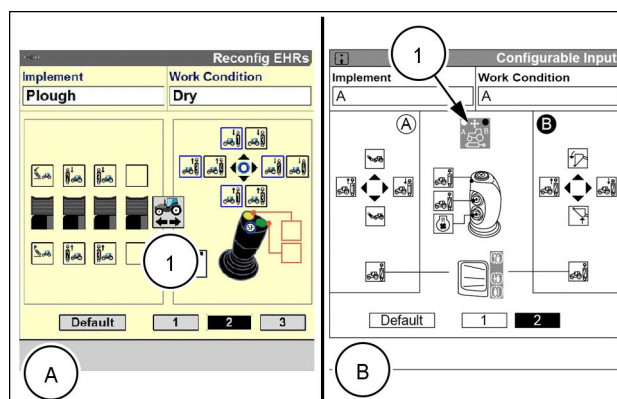
SVIL17TR01302AA 9

Normale modus

De joystick is standaard ingesteld op normale modus. De werking is zoals eerder beschreven.

Joystickselectie naar EHR's vóór/achter

Klik op het tractorsymbool (1) om de joystickselectie te wijzigen van de EHR's vóór naar de EHR's achter en andersom.



MOIL21TR00658AA 10

Naar: Multicontroller I

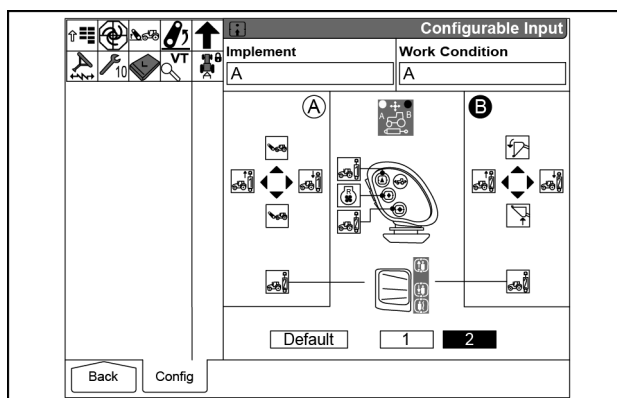
B: Multicontroller II

Scherm voor joystickfunctionaliteit met geavanceerde joystick (indien aanwezig - alleen Multicontroller II)

Toegang krijgen tot het joystickscherm:

- ☞ Terug
- ☞ Afstandsbedieningskleppen
- ☞ "Configuration" (Configuratie)

De monitor toont de instellingen voor de regelkleppen en de fronthef op de joystick.

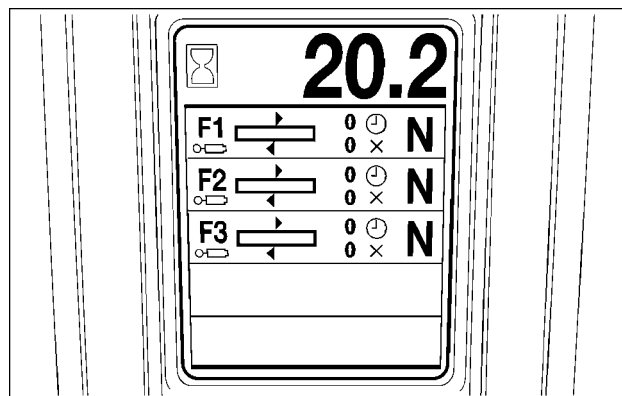


106922545 11

In het midden gemonteerde kleppen

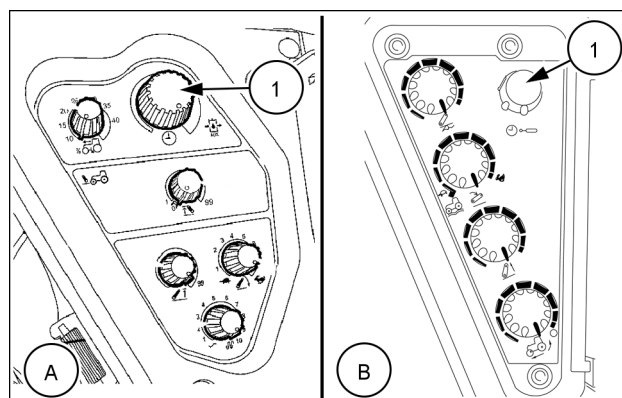
Oliedebiet van in het midden gemonteerde kleppen afstellen

Druk op de navigator (1) van de EHR-instellingen, afbeelding 2 in de armsteun. Op het display verschijnt het scherm voor de klepkeuze. De nummers worden voorafgegaan met R (achter) of F (vóór). Selecteer met de navigator de juiste klep en druk dan in voor toegang tot het instelscherm voor de betreffende klep.



SS10D212 1

De navigator wordt gebruikt om klepinstellingen te selecteren en op te slaan in het rendementsscherm.



MOIL21TR00239AA 2

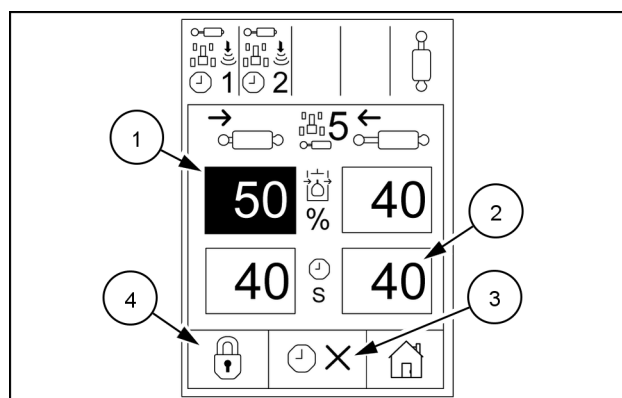
Naar: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Afstellingen EHR-prestaties

1. Oliedebiet, inschuiven en uitschuiven (percentage).
2. Instellingen timer, inschuiven en uitschuiven (seconden).
3. Timer aan/uit.
4. Ventiel blokkeren of deblokkeren.

Alle details over afstellingen van de in het midden gemonteerde EHR-regelkleppen vindt u in dit deel, vanaf pagina **Hydraulische afstandsbedieningskleppen - elektrohydraulisch (35.204)**.



SVIL17TR01186AA 3

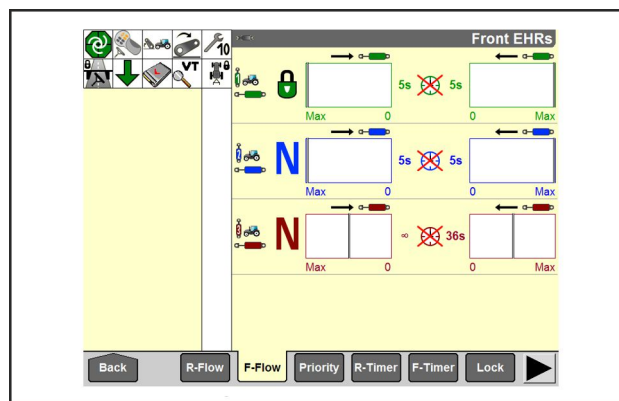
Regelingen van centraal gemonteerde EHR-kleppen (met monitor)

Er kan een aantal in- en afstellingen worden uitgevoerd voor in het midden gemonteerde EHR-ventielen. U kunt dit doen met de navigator of de monitor (waar aanwezig).

De volgende in- en afstellingen zijn mogelijk:

1. Aanpassing van het oliedebiet, inschuiven en uitschuiven.
2. Instellingen timerperiodes, inschuiven en uitschuiven.
3. Timer aan/uit.
4. Ventiel blokkeren of deblokken.
5. Prioriteit EHR-kleppen.

Alle details over afstellingen van mid-mount EHR's vindt u in dit deel, vanaf pagina **Hydraulische afstandsbedieningskleppen - elektrohydraulisch (35.204)**.



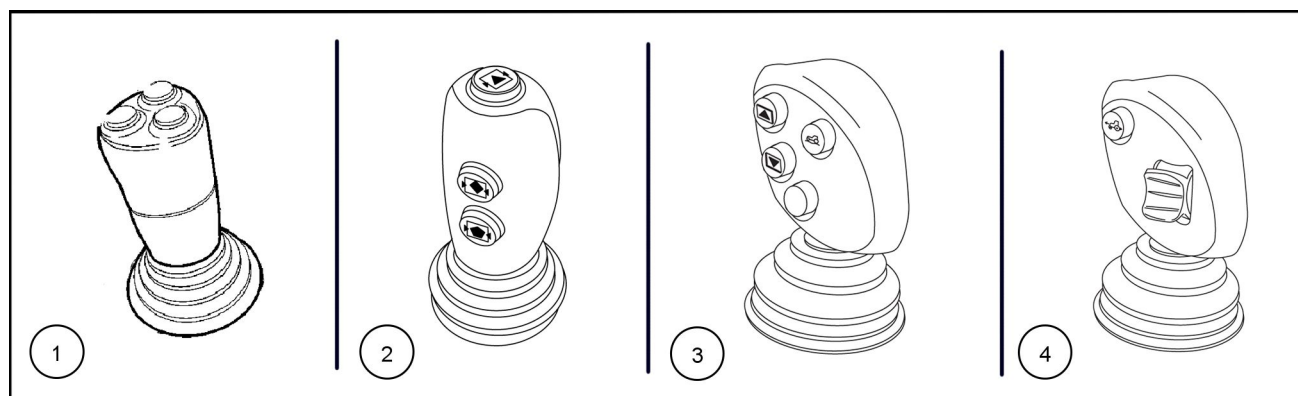
SVIL17TR01301AA 4

Werking elektronische joystick.

Indien een in het midden gemonteerde hefinrichting als optie af fabriek is aangebracht, wordt de tractor uitgerust met een joystick en in het midden gemonteerde elektrohydraulische regelkleppen.

De joystick kan worden gebruikt om de in het midden gemonteerde hefinrichting te bedienen met behulp van de in het midden gemonteerde afstandskleppen.

OPMERKING: Op tractoren met zowel elektronische in het midden gemonteerde afstandsregelkleppen als regelkleppen achter, kan de joystick worden gebruikt om elk van beide klepeenheden te bedienen.



MOIL21TR02874EA 5

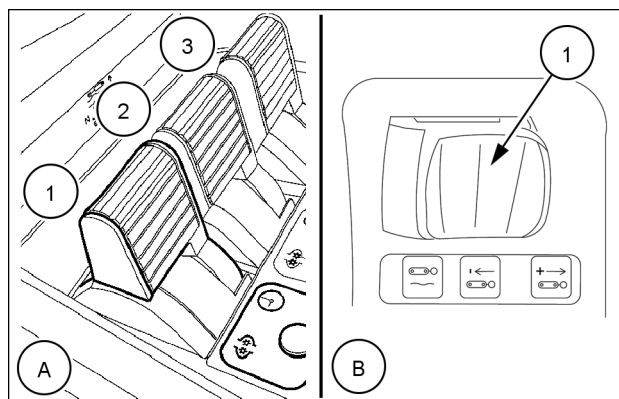
Voor meer informatie over de bediening van de elektronische joystick, zie **Hydraulische afstandsbedieningskleppen - elektrohydraulisch (35.204)**, de paragraaf "Bedrijf Elektronische joystick" (indien voorzien) in deze handleiding.

Bediening met specifiek bedieningselement

Elektrohydraulische mid-mount regelkleppen kunnen worden bediend via de bedieningshendel (1) bij montage van een Multicontroller I (A), via het duimwiel (1) op het schakelpaneel van de armleuning (indien aanwezig) of via de joystick (indien aanwezig) bij montage van een Multicontroller II (B).

OPMERKING: Op tractoren met zowel elektronische in het midden gemonteerde afstandsregelkleppen als regelkleppen achter, kan het duimwiel op het schakelpaneel van de armsteun worden gebruikt om elk van beide klepeenheden te bedienen.

Raadpleeg **Hydraulische afstandsbedieningskleppen - elektrohydraulisch (35.204)** in deze handleiding voor meer informatie over de bediening van de hendel/het duimwiel.



MOIL21TR00659AA 6